

Portable CD/DVD Player

Instruções de funcionamento_____ **PT**

Οδηγίες χρήσης_____ **EL**

Kullanım Talimatları_____ **TR**



DVP-FX980

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa do aparelho. Assegure-se de que todas as operações de assistência técnica são efectuadas por técnicos qualificados.

O cabo de alimentação só deve ser substituído num local de assistência qualificado.

As pilhas ou aparelhos com pilhas instaladas não devem ser expostos a fontes de calor excessivo, como a luz solar, fogo, etc.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Este aparelho está classificado como equipamento CLASS 1 LASER. A indicação CLASS 1 LASER PRODUCT está localizada na parte inferior da unidade.

CUIDADO

A utilização de instrumentos ópticos com este equipamento aumenta o risco de lesões oculares. Como o feixe de laser utilizado neste leitor de CD/DVD é prejudicial para a vista, não tente desmontar a caixa. Assegure-se de que todas as operações de assistência técnica são efectuadas por técnicos qualificados.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado de forma correcta, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pela eliminação inadequada deste produto. A reciclagem dos materiais ajudará a contribuir para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Europe Only



Europe Only



Pb

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos do mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a bateria contiver um índice superior a 0,0005% de mercúrio ou 0,004% de chumbo.

Assegurando-se de que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se, por motivos de segurança, despenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Não desmonte nem altere o leitor. Se o fizer, poderá provocar um choque eléctrico. Contacte o agente Sony da sua área ou o Centro de assistência Sony para proceder à troca de pilhas recarregáveis, verificações internas ou reparações.

Precauções

- Instale este sistema de modo a que o cabo de alimentação possa ser imediatamente desligado da tomada de parede em caso de problema.
- Mesmo que desligue o leitor, este continua ligado à fonte de alimentação CA enquanto não o desligar da tomada de parede.
- Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- A pressão excessiva dos seus auriculares e auscultadores pode causar perda de audição.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia, contacte as moradas indicadas nos documentos sobre assistência ou garantia.

AVISO IMPORTANTE




Cuidado: Este leitor pode manter indefinidamente uma imagem de vídeo fixa ou um menu no ecrã do televisor. Se a imagem de vídeo fixa ou o menu permanecerem no ecrã do televisor durante um longo período de tempo, corre o risco de danificar definitivamente o ecrã do televisor. Os televisores com painel de plasma e os televisores de retro projecção são susceptíveis a este problema.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o leitor, contacte o agente Sony da sua área.

Informações sobre direitos de autor, marcas comerciais e licenças de software

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- O “logótipo DVD” é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Tecnologia de codificação áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e Thomson.
- Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos detentores.
- ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO PORTFÓLIO DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL POR PARTE DO CONSUMIDOR PARA A DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG-4 VISUAL (“VÍDEO MPEG-4”) QUE TENHA SIDO CODIFICADO PELO CONSUMIDOR NO ÂMBITO DE UMA ACTIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU QUE TENHA SIDO OBTIDO JUNTO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PELA MPEG LA PARA O FORNECIMENTO DE VÍDEO MPEG-4. NÃO É CONCEDIDA NEM ESTÁ IMPLÍCITA QUALQUER LICENÇA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. PODE OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS, INCLUINDO INFORMAÇÕES RELACIONADAS COM UTILIZAÇÕES PROMOCIONAIS, INTERNAS E COMERCIAIS E SOBRE LICENCIAMENTO JUNTO DA MPEG LA, LLC. VISITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Acerca deste manual

- Neste manual, “disco” é utilizado como referência genérica a DVDs ou CDs, excepto se especificado em contrário no texto ou nas ilustrações.
- Os ícones, como , listados no início de cada explicação, indicam o tipo de suporte que pode ser utilizado com a função que está a ser explicada. Para mais informações, consulte “Suportes que podem ser reproduzidos” (página 21).
- As informações essenciais (necessárias para impedir o funcionamento incorrecto) estão listadas sob o ícone . As informações complementares (sugestões e outras informações úteis) estão listadas sob o ícone .

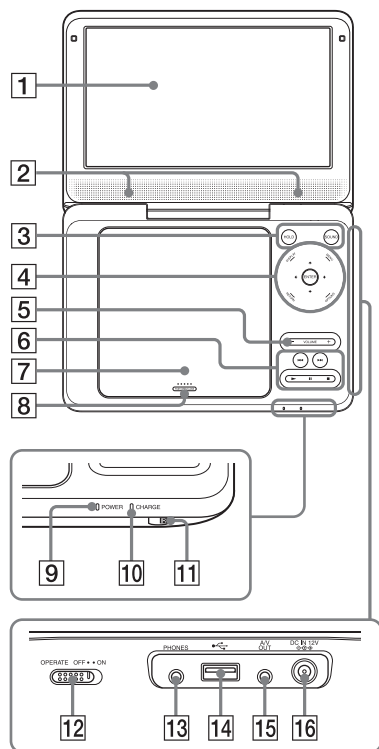
Índice

AVISO	2
Guia de peças e controlos	5
<hr/>	
Preparações	8
Verificar os acessórios	8
Carregar a bateria	8
Utilizar o adaptador para bateria de automóvel	9
Ligar a um televisor	10
<hr/>	
Reprodução	11
Reproduzir discos	11
Reproduzir ficheiros MP3, JPEG e ficheiros de vídeo	12
Ajustar o tamanho e a qualidade da imagem	14
<hr/>	
Definições e ajustes	15
Utilizar o ecrã Setup	15
<hr/>	
Informações adicionais	17
Resolução de problemas	17
Precauções	19
Suportes que podem ser reproduzidos	21
Características técnicas	23
Índice remissivo	24

Guia de peças e controlos

As funções disponíveis variam consoante o disco ou a situação.

Leitor



Os botões VOLUME+ e ► (reproduzir) têm um ponto táctil. Utilize o ponto táctil como referência quando utilizar o leitor.

1 Painel LCD (página 11)

2 Altifalante

3 HOLD

Impede o funcionamento acidental dos botões quando premido durante mais de dois segundos. Todos os botões do leitor estão bloqueados, enquanto que os botões do telecomando permanecem funcionais.

SOUND

Alterna entre 4 modos de som diferentes sempre que é premido.

4 DISPLAY

Apresenta as informações de reprodução e altera o modo de reprodução (página 11).

MENU

Apresenta o menu do DVD VIDEO. Quando um ficheiro JPEG é reproduzido, reproduz uma apresentação de diapositivos (página 13).



Mova a selecção para uma opção apresentada.

ENTER

Activa a opção seleccionada.

RETURN

Regressa ao ecrã anterior.

OPTIONS

Apresenta o menu de opções.

- Disc/USB (página 13)
- LCD Mode (página 14)
- Setup (página 15)
- Menu/Top Menu: Apresenta o menu/menu principal do DVD VIDEO.
- Original/Play List: Selecciona “Original” ou “Play List” do DVD VR.

5 VOLUME (volume de som) +/-

Ajusta o volume.

6 ◀◀/▶▶ (anterior/seguinte)

Passa para o capítulo, faixa ou ficheiro anterior/seguinte.

Apenas os botões do leitor têm as funções seguintes.

- Faz um recuo/avanço rápido (◀◀/▶▶) quando premido mais de um segundo durante a reprodução. Prima repetidamente para alterar a velocidade.
- Faz um recuo/avanço lento (◀◀/▶▶) quando premido mais de um segundo durante a pausa. Prima repetidamente para alterar a velocidade. (O recuo só está disponível para DVD. O avanço em câmara lenta está disponível para DVD, VIDEO CD e ficheiros de vídeo.)

▶ (reproduzir) (página 11)

Inicia ou reinicia a reprodução.

|| (pausa) (página 11)

Pausa ou reinicia a reprodução.

■ (parar) (página 11)

Pára a reprodução.

7 Tampa do disco (página 11)**8 PUSH OPEN/CLOSE (página 11)**

Abre a tampa do disco.

9 Indicador POWER**10 Indicador CHARGE (página 8)****11  (sensor remoto)****12 Interruptor OPERATE (página 11)**

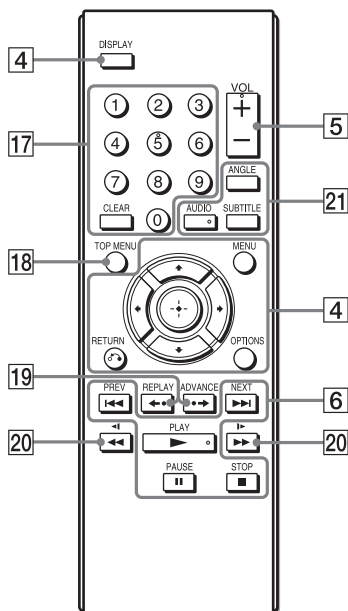
Liga ou desliga o leitor.

13 Tomada PHONES (auscultadores)**14 Tomada USB (tipo A) (página 13)**

Ligue um dispositivo USB a esta tomada.

15 Tomada A/V OUT (página 10)**16 Tomada DC IN 12V (página 8, 9)**

Ligue o transformador CA ou o adaptador de bateria do automóvel.

Telecomando

Os botões número 5, VOL +, ▶ e AUDIO têm um ponto táctil. Utilize o ponto táctil como referência quando utilizar o leitor.

17 Teclas numéricas

Introduzem os números de título/capítulo, etc.

CLEAR

Limpa o campo de introdução.

18 TOP MENU

Apresenta o menu principal do DVD VIDEO.

19 ◀•REPLAY/•▶ ADVANCE

Repete a cena/avança rapidamente um pouco da cena actual (apenas DVD).

20 ◀◀◀/▶▶▶▶▶ (varrimento/lento)

- Faz um recuo/avanço rápido premido durante a reprodução. Prima repetidamente para alterar a velocidade.
- Faz um recuo/avanço lento quando premido durante a pausa. Prima repetidamente para alterar a velocidade. (O recuo só está disponível para DVD. O avanço em câmara lenta está disponível para DVD, VIDEO CD e ficheiros de vídeo.)

21 ANGLE

Altera os ângulos gravados num DVD VIDEO.

AUDIO

Altera o idioma gravado num DVD VIDEO sempre que é premido. Durante a reprodução de um CD ou VIDEO CD, alterna entre o som estéreo e mono.

SUBTITLE

Altera as legendas gravadas num DVD VIDEO sempre que é premido.

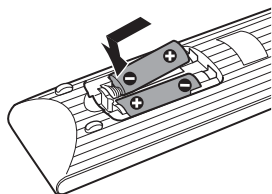
Verificar os acessórios

Certifique-se de que tem os itens seguintes:

- Transformador CA (1)
- Adaptador para bateria de automóvel (1)
- Adaptador de áudio/vídeo (1)
- Telecomando (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2)

Preparar o telecomando

Introduza duas pilhas R6 (tamanho AA), fazendo coincidir os pólos \oplus e \ominus das pilhas com as marcas existentes no interior do compartimento.

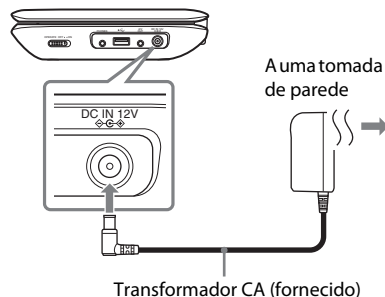


Carregar a bateria

Carregue a bateria recarregável antes de utilizar o leitor pela primeira vez ou quando a bateria estiver descarregada.

1 Ligue o transformador CA.

O indicador CHARGE acende-se durante a carga.



Carregue a bateria à temperatura ambiente, entre 5 °C e 35 °C.

Tempo de carga e tempo de reprodução

Tempo de carga: aprox. 4 horas


Tempo de reprodução: aprox. 4 horas

Os tempos indicados são calculados nas condições seguintes:

- Tempo de carga
 - temperatura moderada (20 °C)
 - desligado
- Tempo de reprodução
 - temperatura moderada (20 °C)
 - utilização dos auscultadores
 - retroiluminação definida para o mínimo

Dependendo da temperatura ambiente ou da condição da bateria recarregável, o tempo de carga poderá ser maior ou o tempo de reprodução poderá ser menor.

Para verificar o nível da bateria

Quando o leitor está parado, o indicador da bateria é apresentado. Quando a bateria está vazia,  é apresentado ou o indicador CHARGE piscar.

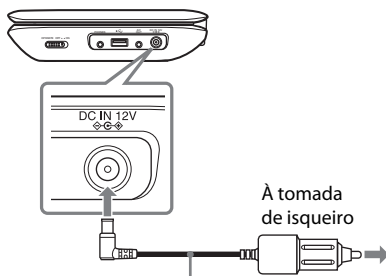


Cheia

Vazia

Utilizar o adaptador para bateria de automóvel

O adaptador para bateria de automóvel (fornecido) destina-se a uma bateria de automóvel de 12 V com o pólo negativo ligado à terra (não o utilize com uma bateria de automóvel de 24 V com o pólo positivo ligado à terra).

1 Ligue o adaptador para bateria de automóvel.

Adaptador para bateria de automóvel (fornecido)

Depois de utilizar o leitor num carro

Desligue o adaptador para bateria de automóvel da tomada de isqueiro.

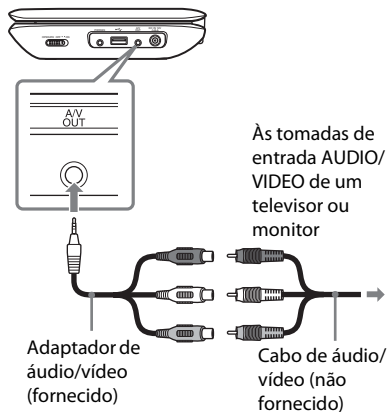


- O condutor não deve ligar ou desligar o adaptador para bateria de automóvel enquanto conduz.
- O cabo deve ser posicionado de modo a não interferir com o condutor. O painel LCD não deve ser posicionado no ângulo de visão do condutor.
- Limpe a a tomada de isqueiro. Se estiver suja, poderá causar mau contacto ou avarias.
- Utilize o adaptador para bateria de automóvel quando o motor do automóvel estiver em funcionamento. Se for utilizado com o motor desligado, a bateria do automóvel poderá ficar descarregada.
- Não deixe o leitor nem os acessórios no interior do automóvel.

Ligar a um televisor

Pode desfrutar de imagens num televisor ou monitor.

1 Ligue o leitor ao televisor ou monitor utilizando o adaptador de áudio/vídeo (fornecido).



- Consulte as instruções fornecidas com o equipamento a ligar.
- Antes de continuar, desligue o leitor.

Reproduzir discos

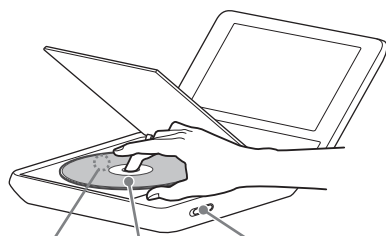
DVDVideo DVDVR VCD CD DATA

Para saber os discos que podem ser reproduzidos, consulte “Suportes que podem ser reproduzidos” (página 21). Carregue a bateria ou ligue o transformador CA.

1 Abra o painel LCD e ligue o leitor.

2 Prima **PUSH OPEN/CLOSE** para abrir a tampa do disco e coloque o disco.

Coloque o disco com o lado a reproduzir virado para baixo e pressione-o ligeiramente até encaixar, emitindo um estalido. Não toque na superfície da lente.



Superfície da lente

Interruptor OPERATE

Lado a reproduzir virado para baixo

3 Feche a tampa do disco e prima **▶**.

O leitor inicia a reprodução. Dependendo do disco, poderá ser apresentado um menu. Prima **←/↑/↓/→** para seleccionar a opção e prima **ENTER**.

Notas sobre a protecção de ecrã

- A imagem de protecção de ecrã é apresentada se o leitor não for utilizado mais de 15 minutos no modo de pausa ou paragem. A imagem desaparece quando premir **▶**. Para configurar as opções de “Screen Saver”, consulte a página 16.
- O leitor entra no modo de suspensão 15 minutos depois de iniciar a função de protecção de ecrã. Prima **▶** para sair do modo de suspensão.

Para retomar a reprodução a partir do ponto onde parou o disco (Retomar reprodução)

DVDVideo DVDVR VCD CD

Se premir **▶** novamente depois de parar a reprodução, o leitor inicia a reprodução a partir do ponto onde premiu **■**.



- Dependendo do ponto de paragem, Retomar reprodução pode não começar exactamente a partir do mesmo ponto.
- O ponto de retoma é limpo quando:
 - abrir a tampa do disco.
 - premir **OPTIONS** e seleccionar **USB**.

Para reproduzir VIDEO CDs com funções PBC **VCD**

Quando começar a reproduzir um VIDEO CD com funções PBC (Playback Control), é apresentado o menu relativo à sua selecção. Para configurar a função “PBC”, consulte a página 16.

Utilizar o ecrã de informações de reprodução

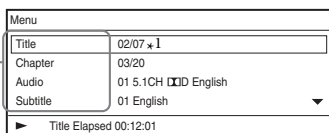
DVDVideo DVDVR VCD CD

Pode verificar as informações de reprodução e alterar o modo de reprodução. Quando introduzir os números, utilize o telecomando.

1 Prima **DISPLAY** enquanto reproduz um disco.

Exemplo: Quando reproduzir um DVD VIDEO

Opções



2 Selecciona e ajuste cada um dos níveis seguintes premindo \uparrow/\downarrow e ENTER.

- Title*²
- Chapter*²
- Audio
- Subtitle
- Angle*²
- T.Time (tempo do título)
- C.Time (tempo do capítulo)
- Repeat
- A-B Repeat*³
- Time Disp. (apresentação do tempo)

*¹ Quando um DVD (modo VR) é reproduzido, “PL” (lista de reprodução) ou “ORG” (original) é apresentado junto do número do título.

*² Também pode seleccionar o número utilizando \uparrow/\downarrow .

*³ Selecciona “SET” e prima ENTER. Selecciona o ponto A e o ponto B premindo ENTER.



- Quando um CD ou um VIDEO CD é reproduzido, só são apresentadas as opções disponíveis.
- Dependendo do disco, poderá não conseguir definir alguns itens.
- A definição de Repeat será cancelada depois de Title Search ou Chapter Search.

Para desactivar a apresentação

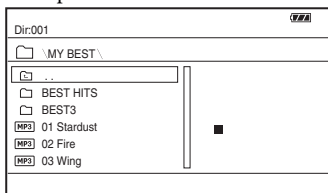
Prima DISPLAY ou RETURN.

Reproduzir ficheiros MP3, JPEG e ficheiros de vídeo **DATA**

Para saber os discos que podem ser reproduzidos, consulte “Suportes que podem ser reproduzidos” (página 21). Quando definir um suporte DATA, é apresentada uma lista de álbuns. Dependendo do disco, a reprodução é iniciada automaticamente.

1 Prima \uparrow/\downarrow para seleccionar o álbum e prima ENTER.

Exemplo: A lista de ficheiros MP3



2 Prima \uparrow/\downarrow para seleccionar o ficheiro e prima ENTER.

A reprodução é iniciada a partir do ficheiro seleccionado.

Reproduzir ficheiros JPEG

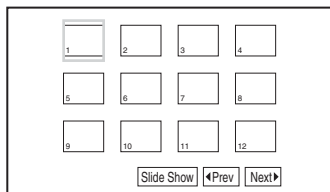
Para rodar uma imagem JPEG

Prima $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ enquanto visualiza o ficheiro de imagem. Rode cada ficheiro. \leftarrow/\rightarrow : Roda a imagem 90 graus para a esquerda/direita. \uparrow/\downarrow : Inverte a imagem verticalmente (para cima e para baixo)/horizontalmente (para a esquerda e para a direita).

Para visualizar a lista de miniaturas

Prima MENU.

Os ficheiros de imagem existentes no álbum aparecem em 12 sub-ecrãs.



Para reproduzir uma apresentação de diapositivos

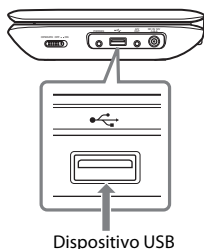
Selecione a opção “Slide Show” na lista de miniaturas e prima ENTER.

Para sair da lista de miniaturas

Para MENU para regressar à lista de álbuns.

Reproduzir dados num dispositivo USB

1 Ligue um dispositivo USB à tomada USB.



2 Prima OPTIONS.

3 Prima \uparrow/\downarrow para seleccionar “USB” e prima ENTER.

Para desligar um dispositivo USB

Prima OPTIONS para seleccionar “Disc”, prima ENTER e desligue o dispositivo USB.



- Não desligue o dispositivo USB enquanto o indicador de acesso estiver a piscar. Se o fizer, poderá danificar ou perder dados.
- Os dispositivos USB que podem ser ligados ao leitor são memórias flash e câmaras digitais. Não é possível ligar outros dispositivos (concentradores USB, etc.). É apresentada uma mensagem de erro quando um dispositivo não suportado é ligado.
- Alguns dispositivos USB podem não funcionar com este leitor.
- O leitor pode reconhecer dispositivos de Mass Storage Class (MSC) compatíveis com FAT.
- Configure a definição de LUN da câmara digital como “Single”. Consulte as instruções fornecidas com a câmara digital.

Ajustar o tamanho e a qualidade da imagem

DVDVideo **DVD**VR **VCD** **DATA**

Pode ajustar a imagem apresentada no ecrã LCD.

1 Prima **OPTIONS**.

2 Prima **↑/↓** para seleccionar “LCD Mode” e prima **ENTER**.

3 Seleccione e ajuste cada um dos níveis seguintes premindo **←/↑/↓/→** e **ENTER**.

- LCD Aspect: Altera o tamanho da imagem.
- Backlight: Ajusta o brilho.
- Contrast: Ajusta a diferença entre as áreas claras e escuras.
- Hue: Ajusta o balanço entre vermelho e verde.
- Color: Ajusta a nitidez das cores.
- Default: Repõe todas as predefinições de fábrica.

Para desactivar a apresentação do menu

Prima **OPTIONS** ou **RETURN**.



As selecções de tamanho do ecrã variam consoante o disco.

Utilizar o ecrã Setup


Pode alterar as definições do leitor. As predefinições aparecem sublinhadas. Alguns discos têm definições de reprodução armazenadas, que têm prioridade.


1 Prima **OPTIONS** quando o leitor estiver no modo de paragem.


O ecrã de configuração não pode ser utilizado quando o leitor está em retomar reprodução. Prima **■** duas vezes e prima **OPTIONS**.


2 Prima **↑/↓** para seleccionar “Setup” e prima **ENTER**.

3 Prima **↑/↓** para seleccionar a categoria de configuração e prima **ENTER**.

: General Setup

: Audio Setup

: Language Setup

: Parental Control



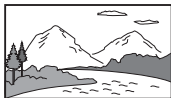
4 Selecciona e ajuste cada um dos níveis seguintes premindo **↑/↓** e **ENTER**.

Para desactivar a apresentação do ecrã de configuração

Prima **OPTIONS** ou **RETURN**.

General Setup

◆ TV Display (apenas DVD)

4:3 Pan Scan	<p>Seleccione esta opção quando ligar um televisor com ecrã 4:3. O leitor apresenta automaticamente uma imagem em formato panorâmico no ecrã inteiro e corta as partes que não couberem.</p> 
4:3 Letter Box	<p>Seleccione esta opção quando ligar um televisor com ecrã 4:3. Apresenta uma imagem em formato panorâmico com bandas nas partes superior e inferior do ecrã.</p> 
16:9	<p>Seleccione esta opção quando ligar um televisor de ecrã panorâmico ou um televisor com uma função de ecrã panorâmico.</p> 

◆ Angle Mark (apenas DVD VIDEO)

Apresenta a marca de ângulo quando for possível alterar os ângulos de visualização durante a reprodução de DVDs gravados com vários ângulos.

Seleccione “On” ou “Off”.

◆ Screen Saver

É apresentada a imagem de protecção de ecrã. Para obter detalhes sobre esta função, consulte a página 11. Seleccione “On” ou “Off”.

◆ PBC (apenas VIDEO CD)

Esta função está disponível VIDEO CDs com a função PBC (Playback Control). Para obter detalhes sobre esta função, consulte a página 11. Seleccione “On” ou “Off”.

◆ Default

São repostas as predefinições de fábrica originais de cada função. Note que todas as definições configuradas por si serão perdidas.

🔊 Audio Setup

◆ Audio DRC (apenas DVD)

Torna os sons baixos mais nítidos quando o volume está baixo durante a reprodução de um DVD em conformidade com a norma “Audio DRC” (Dynamic Range Control). Seleccione “On” ou “Off”.

🗣️ Language Setup

◆ OSD (On-Screen Display)

Alterna o idioma de apresentação no ecrã.

◆ Disc Menu (apenas DVD VIDEO)

Alterna o idioma do menu do disco.

◆ Subtitle (apenas DVD VIDEO)

Alterna o idioma das legendas.

◆ Audio (apenas DVD VIDEO)

Alterna o idioma da banda sonora.

🔒 Parental Control

É possível limitar a reprodução de um DVD que tenha a função de controlo parental.

Quando controlar esta definição, utilize o telecomando.

◆ Password (apenas DVD VIDEO)

Introduzir ou alterar uma palavra-passe. Defina a palavra-passe de 4 dígitos.

Para alterar a palavra-passe

Seleccione “Password” utilizando ↑/↓ e prima ENTER. Seleccione “Change” e prima ENTER. Introduza a palavra-passe actual e a palavra-passe nova.

Se se esquecer da palavra-passe

Introduza “1369” para a palavra-passe actual.

◆ Parental Control (apenas DVD VIDEO)

Defina o nível de limitação. Quanto mais baixo for o valor, maior será a limitação. Para definir o controlo parental, tem de definir primeiro a palavra-passe.

Para definir o controlo parental

Seleccione “Parental Control” utilizando ↑/↓ e prima ENTER. Seleccione o nível de limitação e prima ENTER. Introduza a palavra-passe.

Para reproduzir um disco para o qual tenha definido a opção Parental Control

Introduza o disco e prima ►. É apresentado o ecrã para introduzir a palavra-passe. Introduza a palavra-passe.

Resolução de problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do leitor, consulte este guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo antes de solicitar a reparação. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua área.

Alimentação

A alimentação não está ligada.

- ➔ Verifique se o transformador CA está correctamente ligado (página 8).
- ➔ Verifique se a bateria recarregável tem carga suficiente (página 9).

Não é possível carregar a bateria ou esta demora muito tempo a carregar.

- ➔ Se o indicador CHARGE piscar enquanto o transformador CA está ligado, a temperatura ambiente poderá não ser adequada. Carregue a bateria à temperatura ambiente, entre 5 °C e 35 °C.
- ➔ O carregamento demora mais tempo se o leitor estiver ligado. Desligue o leitor antes de o carregar.
- ➔ Se não tiver utilizado o leitor há mais de um ano, é possível que a bateria se tenha deteriorado. Contacte o representante Sony da sua área.

Imagem

Aparecem pontos negros e permanecem pontos vermelhos, azuis e verdes no LCD.

- ➔ Trata-se de uma propriedade estrutural do LCD e não constitui uma avaria.

Som

Não se ouve som.

- ➔ O leitor está no modo de pausa ou no modo de reprodução em câmara lenta.
- ➔ O leitor está no modo de avanço rápido ou recuo rápido.

Funcionamento

Não acontece nada quando os botões são premidos.

- ➔ Prima HOLD durante mais de dois segundos para activar o funcionamento dos botões (página 5). Também poderá cancelar a função HOLD desligando o leitor.

Não consegue reproduzir o disco.

- ➔ Se o disco estiver virado ao contrário, é apresentada uma mensagem “No Disc” ou “Cannot play this disc”. Introduza o disco com o lado a reproduzir virado para baixo (página 11).
- ➔ O disco não está correctamente encaixado enquanto não emitir um estalido (página 11).
- ➔ O disco está sujo ou danificado (página 21).
- ➔ Foi introduzido um disco que não pode ser reproduzido. Verifique se o código de região corresponde ao leitor e se o disco foi finalizado (página 21).
- ➔ O controlo parental foi definido. Altere a definição (página 16).
- ➔ Existe humidade condensada no interior do leitor (página 19).

O disco não começa a reprodução do princípio.

- ➔ A Reprodução repetitiva está seleccionada (página 11).
- ➔ Retomar reprodução foi activado (página 11).
- ➔ A lista de reprodução do disco criado é reproduzida automaticamente. Para reproduzir títulos originais, prima ■ duas vezes e prima OPTIONS para seleccionar “Original”.


“⊗” aparece e o leitor não funciona em conformidade com o botão.

- ➔ Dependendo do disco, poderá não conseguir efectuar algumas operações. Consulte o manual de Instruções fornecido com o disco.

“Copyright Lock” é apresentado e o ecrã fica azul durante a reprodução de um disco DVD (modo VR).

- ➔ Quando são reproduzidas imagens que contém sinais de protecção contra cópia, é possível que seja apresentado um ecrã azul e uma mensagem em vez das imagens (página 21).

O telecomando não funciona.

- ➔ As pilhas do telecomando estão fracas.
- ➔ O telecomando não está apontado para o sensor remoto  no leitor.
- ➔ A luz do sol ou uma iluminação forte está a bater no sensor remoto.

Não é possível reproduzir um ficheiro MP3, JPEG ou um ficheiro de vídeo (página 22).

- ➔ O formato do ficheiro não está em conformidade.
- ➔ A extensão não está em conformidade.
- ➔ O ficheiro está danificado.
- ➔ O tamanho do ficheiro é demasiado grande.
- ➔ Quando o ficheiro seleccionado não é suportado, a mensagem “Data Error” é apresentada e o ficheiro não é reproduzido.
- ➔ Devido à tecnologia de compressão utilizada para os ficheiros de vídeo, o início da reprodução poderá demorar algum tempo.

O leitor não funciona correctamente ou não consegue desligá-lo.

- ➔ Se o leitor não funcionar normalmente devido a electricidade estática, etc., coloque o interruptor OPERATE na posição “OFF”, desligue o adaptador e mantenha-o desligado durante 30 segundos.

Ligação a outro equipamento

Não existe imagem ou som no equipamento ligado.

- ➔ Volte a ligar o cabo de ligação (página 10).
- ➔ O cabo de ligação está danificado.
- ➔ Verifique a definição de um televisor ou amplificador ligado.

USB

O leitor não reconhece um dispositivo USB ligado ao leitor.

- ➔ Volte a ligar o dispositivo USB (página 13).
- ➔ O dispositivo USB está danificado.
- ➔ Prima OPTIONS para seleccionar “USB” (página 13).

Precauções

Segurança rodoviária

Não utilize a unidade de monitor e os auscultadores quando conduzir um automóvel ou motociclo ou quando operar qualquer veículo motorizado. Esta acção pode originar um perigo para a circulação e é ilegal em algumas áreas. Também poderá ser potencialmente perigoso utilizar os auscultadores a um nível de volume elevado enquanto caminha, especialmente ao atravessar passadeiras. Deverá tomar cuidado ou interromper a utilização em áreas potencialmente perigosas.

Segurança

Se deixar cair qualquer objecto sólido ou líquido dentro da caixa do leitor, desligue-o da corrente e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Fontes de alimentação

- Se não for utilizar o leitor durante um período de tempo prolongado, desligue-o da tomada de parede. Para desligar o transformador CA, puxe pela ficha e nunca pelo cabo.
- Não toque no transformador CA com as mãos molhadas. Se o fizer, pode provocar um choque eléctrico.
- Não ligue o transformador CA a um transformador eléctrico de viagem; isto poderá gerar calor e originar uma avaria.

Aumentos de temperatura

Poderá acumular-se calor no interior do leitor durante o carregamento ou durante períodos de utilização prolongados. Isto não é uma avaria.

Instalação

- Não coloque o leitor num espaço fechado, como uma estante ou unidade semelhante.
- Não impeça a ventilação do leitor com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Não coloque o leitor sobre uma superfície mole, como um tapete.
- Não coloque o leitor e os transformadores junto de fontes de calor ou num local exposto à incidência directa dos raios solares, pó excessivo, areia, humidade, chuva ou choques mecânicos, nem no interior de um automóvel com os vidros fechados.
- Não coloque o leitor numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar apenas na posição horizontal.
- Afaste o leitor e os discos de equipamento com campos magnéticos fortes como, por exemplo, fornos de microondas ou altifalantes de grandes dimensões.
- Não deixe cair nem aplique choques fortes.
Não coloque objectos pesados ou instáveis em cima do leitor e dos acessórios.

Funcionamento

- Se o leitor for transportado directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade nas lentes que se encontram no interior do leitor. Se esta situação ocorrer, o funcionamento do leitor pode ser afectado. Neste caso, retire o disco e deixe o leitor ligado durante cerca de meia hora até que a humidade se evapore. Limpe a humidade presente na superfície do LCD com um pano, etc. Aguarde um pouco e ligue novamente o leitor.

- Mantenha a lente do leitor limpa e evite tocar-lhe. Se o fizer, poderá danificar a lente e originar a avaria do leitor. Deixe a tampa do disco fechada, excepto para introduzir ou remover discos.
- É possível que o disco ainda esteja a girar quando a tampa do disco for aberta. Aguarde até que o disco pare de rodar antes de o remover.

Ecrã de cristais líquidos

- Apesar de fabricado com tecnologia de alta precisão, o LCD poderá apresentar ocasionalmente pontos de várias cores. Isto não é uma avaria.
- Não coloque nem deixe cair objectos pesados sobre a superfície do LCD. Não aplique pressão neste com as mãos ou os cotovelos.
- Não danifique a superfície do LCD com ferramentas aguçadas.

Bateria recarregável

- Devido ao período de vida limitado da bateria, a capacidade desta deteriora-se ao longo do tempo e do uso repetido. Troque a bateria por uma nova quando esta tiver apenas metade da autonomia normal.
- Para impedir a deterioração da bateria, carregue-a totalmente pelo menos a intervalos semestrais ou anuais.
- Alguns países poderão ter leis relativas à eliminação da bateria utilizada para alimentar este produto. Contacte as autoridades locais.

Transformador CA e adaptador de bateria do automóvel

- Utilize o transformador e o adaptador fornecidos com o leitor; a utilização de outros transformadores e adaptadores poderá causar uma avaria.
- Não desmonte nem efectue a engenharia inversa.

- Não toque nas peças metálicas; se o fizer, poderá causar um curto-circuito e danificar o transformador e o adaptador, especialmente se o fizer com outros objectos metálicos.

Ajustar o volume

Não aumente o volume quando estiver a ouvir uma secção com níveis de entrada muito baixos ou sem sinais de áudio. Se o fizer, os altifalantes podem ficar danificados quando reproduzir uma secção com picos de volume.

Auscultadores

- Previna danos auditivos: Evite utilizar os auscultadores com volumes de som elevados. Os peritos desaconselham a utilização contínua e prolongada. Se os seus ouvidos latejarem reduza ou termine a utilização.
- Respeite os outros: Mantenha um nível de volume moderado. Isto permitir-lhe-á ouvir os sons exteriores e respeitar as pessoas que o rodeiam.






Limpeza

- Limpe a caixa do aparelho, o painel e os controlos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solvente, como álcool ou benzina.
- Limpe a superfície do LCD suavemente com um pano macio e seco. Limpe-o frequentemente para evitar a acumulação de poeiras. Não limpe a superfície do LCD com um pano húmido. Se entrar água, poderá causar uma avaria.
- Se a imagem/som estiver distorcida, é possível que a lente esteja coberta de poeira. Neste caso, utilize um pincel destinado a lentes de câmaras fotográficas para limpar a lente. Evite tocar na lente directamente durante o processo de limpeza. Não utilize discos de limpeza ou produtos de limpeza de discos/lentes.

Notas sobre os discos

- Para manter o disco limpo, pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na sua superfície.
- Não utilize os discos seguintes:
 - Um disco que não tenha uma forma normal (por exemplo, em forma de cartão, coração).
 - Um disco com uma etiqueta ou um autocolante.
 - Um disco que tenha fita adesiva colada.

Suportes que podem ser reproduzidos

Ícone	Características
	<ul style="list-style-type: none">• DVD comercial• DVD+RWs/DVD+Rs/ DVD+R DLs no modo +VR• DVD-RWs/DVD-Rs/ DVD-R DLs no modo de vídeo
	DVD-RWs/DVD-Rs/ DVD-R DLs no modo VR (gravação de vídeo)* ¹
	<ul style="list-style-type: none">• CDs de música• CD-Rs/CD-RWs no formato de CD de música
	<ul style="list-style-type: none">• VIDEO CDs (incluindo Super VCDs)• CD-Rs/CD-RWs no formato CD de vídeo ou Super VCD
	DATA CD* ² /DATA DVD* ³ ou dispositivos USB que contenham ficheiros MP3, JPEG ou ficheiros de vídeo.



Alguns suportes graváveis não podem ser reproduzidos no leitor devido à qualidade de gravação ou à condição física do suporte ou às características do dispositivo de gravação e do software de criação.

O disco não é reproduzido se não tiver sido correctamente finalizado. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação.

*¹ Poderá não ser possível reproduzir imagens com protecção CPRM (Content Protection for Recordable Media). É apresentada a mensagem “Copyright Lock”.

- *2 Os DATA CDs têm de ser gravados em conformidade com o formato ISO 9660 Nível 1 ou com o respectivo formato expandido, Joliet.
- *3 Os DATA DVDs têm de ser gravados em conformidade com o formato UDF (Universal Disk Format).

Formatos de ficheiro que podem ser reproduzidos

Tipo	Formato do ficheiro	Extensão
Música	MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	“.mp3”
Fotografia	JPEG (formato DCF)	“.jpg”, “.jpeg”
Vídeo	MPEG-4 (perfil simples)	“.mp4”
	Xvid	“.avi”



- A reprodução de uma hierarquia de pastas complexa poderá demorar algum tempo. Crie os álbuns do seguinte modo:
 - Não exceda duas hierarquias no suporte.
 - Não exceda 50 álbuns no suporte.
 - Não exceda 100 ficheiros num só álbum.
 - Não exceda 600 álbuns e ficheiros no suporte.
- O leitor reproduz os ficheiros existentes num álbum pela ordem em que o suporte foi gravado.



- O leitor reproduz qualquer ficheiro existente na tabela acima, mesmo que o formato do ficheiro seja diferente. A reprodução destes dados pode gerar ruído que poderá danificar os altifalantes.
- Poderá não ser possível reproduzir alguns discos DATA criados no formato Packet Write.

- Poderá não ser possível reproduzir alguns discos DATA criados em várias sessões.
- Não é possível reproduzir alguns ficheiros JPEG.
- O leitor não consegue reproduzir um ficheiro JPEG com um tamanho superior a 3264 (largura) x 2448 (altura) no modo normal ou com um tamanho superior a 2000 (largura) x 1200 (altura) no modo JPEG progressivo.
- Não é possível reproduzir alguns ficheiros de vídeo.
- O leitor não consegue reproduzir um ficheiro de vídeo com um tamanho superior a 720 (largura) x 576 (altura)/2 GB.
- O sistema pode não conseguir reproduzir alguns ficheiros de vídeo com uma duração superior a 3 horas.
- O leitor suporta o formato de áudio MP3 ou AAC para ficheiros de vídeo MPEG-4.
- O leitor só suporta o formato de áudio MP3 para ficheiros de vídeo Xvid.
- O leitor poderá não reproduzir de modo suave ficheiros de vídeo com uma taxa de bits elevada em DATA CDs. Recomendamos que os ficheiros de vídeo com uma taxa de bits elevada sejam reproduzidos utilizando um DATA DVD.
- O leitor pode apresentar o nome de um ficheiro ou álbum com um máximo de 14 caracteres. Os caracteres especiais aparecem como “*”.
- O leitor só pode apresentar o nome do álbum que está actualmente a ser reproduzido. Qualquer álbum localizado na camada superior é apresentado como “\..”.
- As informações de reprodução de alguns ficheiros poderão não ser apresentadas correctamente.

Notas sobre discos comerciais

Código de região

Trata-se do sistema utilizado para protecção de direitos de autor. O código de região é mostrado nas embalagens de cada DVD VIDEO, de acordo com a região onde este é vendido. Este leitor pode reproduzir DVD VIDEOS etiquetados como "ALL" ou "2"



Funcionamento da reprodução de DVDs e VIDEO CDs

Algumas das operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem ser definidas intencionalmente pelos fabricantes de software. Visto que o leitor reproduz DVDs e VIDEO CDs de acordo com o conteúdo dos discos concebido pelos fabricantes de software, algumas das funções de reprodução podem não estar disponíveis. Consulte as instruções fornecidas com os DVDs e VIDEO CDs.

Notas sobre os discos

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma Compact Disc (CD).

DualDiscs e alguns discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma Compact Disc (CD). Por isso, estes discos podem não ser compatíveis com este produto.

Características técnicas

Sistema

Laser: Laser semiconductor
Sistema de formato de sinal: PAL (NTSC)

Entradas/saídas

A/V OUT (saída de áudio/vídeo):

Mini-tomada

PHONES (auscultadores):

Mini-tomada estéreo

USB: Tomada USB tipo A (para ligação de memória USB)

Ecra de cristais líquidos

Tamanho do painel (aprox.):

18 cm/7 pol de largura (diagonal)

Sistema: TFT de matriz activa

Resolução: 480 × 234

Geral

Requisitos de energia:

CC 12 V 0,95 A (transformador CA)

CC 12 V 1,5 A (adaptador para bateria de automóvel)

Consumo de energia (reprodução de DVD VIDEO):

6 W (quando utilizado com auscultadores)

Dimensões (aprox.):

200 × 42,5 × 155 mm (largura/altura/profundidade) incl. peças salientes

Peso (aprox.): 775 g

Temperatura de funcionamento: 5 °C a 35 °C

Humidade de funcionamento: 25% a 80%

Transformador CA: 110-240 V CA, 50/60 Hz

Adaptador para bateria de automóvel:
12 V CC

Acessórios fornecidos

Consulte a página 8.

As características técnicas e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Índice remissivo

Numerais

- 16:9 15
- 4:3 Letter Box 15
- 4:3 Pan Scan 15

A

- Angle 7, 12
- Angle Mark 15
- Audio 7, 12, 16
- Audio DRC 16
- Audio Setup 16

C

- CD 11, 21
- Código de região 23

D

- DATA 12, 21
- Disc Menu 16
- DVD 11, 21

E

- Ecrã de informações de reprodução 11

F

- Ficheiro de vídeo (MPEG-4/Xvid) 12, 22

G

- General Setup 15

J

- JPEG 12, 22

L

- Language Setup 16
- LCD Aspect 14
- LCD Mode 14

M

- MP3 12, 22
- MPEG-4 (ficheiro de vídeo) 12, 22

O

- OSD (On-Screen Display) 16

P

- Parental Control 16
- Password 16
- PBC 11, 16

R

- Repeat 12
- Resolução de problemas 17
- Retomar reprodução 11

S

- Screen Saver 11, 16
- Setup 15
- Slide Show 13
- Subtitle 7, 12, 16
- Suportes que podem ser reproduzidos 21

T

- Tempo de carga e tempo de reprodução 9
- TV Display 15

U

- USB 13

V

- VIDEO CD 11, 21

X

- Xvid (ficheiro de vídeo) 12, 22

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το περίβλημα. Αναθέστε την εκτέλεση εργασιών επιδιόρθωσης μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.

Η αλλαγή του καλωδίου σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος πρέπει να εκτελείται μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τη συσκευή με τοποθετημένες τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακό φως, φωτιά κ.τ.λ.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Η συσκευή αυτή έχει ταξινομηθεί ως προϊόν λέιζερ, κλάσης 1 (CLASS 1 LASER). Η ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ CLASS 1 LASER βρίσκεται στην κάτω πλευρά της μονάδας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση οπτικών οργάνων με το παρόν προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο για τα μάτια. Καθώς η ακτίνα λέιζερ που χρησιμοποιείται σε αυτήν τη συσκευή αναπαγωγής CD/DVD είναι επιβλαβής για τα μάτια, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το περίβλημα.

Αναθέστε την εκτέλεση εργασιών επιδιόρθωσης μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.



Απόρριψη παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα διακομιδής)

Το σύμβολο αυτό στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν όπως τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν από τη μη ενδεδειγμένη διάθεση αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία διακομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Europe Only



Europe Only



Pb

Απόρριψη μπαταριών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα διακομιδής)

Αυτό το σύμβολο στην μπαταρία ή στη συσκευασία της υποδεικνύει ότι η μπαταρία που

παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες, αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα του υδραργύρου (Hg) ή του μολύβδου (Pb) προστίθενται, αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο ή 0,004% μολύβδο.

Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτών των μπαταριών, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν από τον ακατάλληλο χειρισμό αυτού του προϊόντος ως αποβλήτου. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.

Στην περίπτωση προϊόντων τα οποία, για λόγους ασφαλείας, απόδοσης ή ακεραιότητας δεδομένων, πρέπει να έχουν μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, η εν λόγω μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Για να διασφαλίσετε το σωστό χειρισμό της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν, στο τέλος της διάρκειας ζωής του, στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Για όλες τις άλλες μπαταρίες ανατρέξτε στην ενότητα που αφορά την ασφαλή αφαίρεση της μπαταρίας από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση μπαταριών.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία διακομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Μην αποσυναρμολογείτε και μην ανακατασκευάζετε τη συσκευή αναπαραγωγής. Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony ή με το Κέντρο Εξυπηρέτησης της Sony για πληροφορίες σχετικά με την ανταλλαγή των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, τους εσωτερικούς ελέγχους ή την επισκευή.

Προφυλάξεις

- Εγκαταστήστε το σύστημα έτσι ώστε το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ρεύματος να μπορεί να αποσυνδεθεί από την πρίζα αμέσως μόλις παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Η συσκευή αναπαραγωγής δεν αποσυνδέεται από την πηγή τροφοδοσίας (δίκτυο ρεύματος) εφόσον παραμένει συνδεδεμένη στην πρίζα, ακόμη κι αν η συσκευή αναπαραγωγής είναι απενεργοποιημένη.
- Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε αντικείμενα με υγρά, όπως βάζα, επάνω στη συσκευή.
- Η υπερβολική πίεση ήχου από ακουστικά ή ηχεία μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

Κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) και την ασφάλεια του προϊόντος είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Για θέματα σέρβις ή εγγύησης, ανατρέξτε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ξεχωριστά έγγραφα σέρβις και εγγύησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προσοχή: Η συσκευή αναπαραγωγής μπορεί να διατηρεί επί άπειρον στην οθόνη της τηλεόρασης μια στατική εικόνα βίντεο ή οθόνη ενδείξεων. Αν αφήσετε τη στατική εικόνα βίντεο ή την οθόνη των ενδείξεων στην οθόνη της τηλεόρασης για μεγάλο χρονικό διάστημα, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί μόνιμη βλάβη στην οθόνη της τηλεόρασης. Οι τηλεοράσεις με οθόνη Plasma και οι τηλεοράσεις προβολής είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες σε αυτό το θέμα.



Αν έχετε απορίες ή αντιμετωπίσετε προβλήματα με τη συσκευή αναπαραγωγής, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Πνευματικά δικαιώματα, εμπορικά σήματα και πληροφορίες άδειας χρήσης λογισμικού

- Κατασκευάζεται κατόπιν αδειάς από την Dolby Laboratories.
Το Dolby και το σύμβολο του διπλού D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- Το “DVD Logo” είναι εμπορικό σήμα της DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Τεχνολογία κωδικοποίησης ήχου MPEG Layer-3 και διπλώματα ευρεσιτεχνίας κατόπιν αδειάς της Fraunhofer IIS και της Thomson.
- Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα είναι εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων.
- ΠΑΡΑΧΩΡΕΙΤΑΙ Η ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ MPEG-4 VISUAL

(“MPEG-4 VIDEO”), ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΧΕΙ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, Η/ΚΑΙ ΑΠΟΚΤΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΕΑ ΒΙΝΤΕΟ ΣΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΧΩΡΗΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ MPEG LA ΑΔΕΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΒΙΝΤΕΟ MPEG-4. ΔΕΝ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙΤΑΙ ΟΥΤΕ ΣΥΝΑΓΕΤΑΙ ΟΤΙ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟ Ν ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΡΟΩΓΗΣΗ, ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ MPEG LA, LLC. ΑΝΑΤΡΕΤΕ ΣΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο

- Στο εγχειρίδιο αυτό, ο όρος “δίσκος” χρησιμοποιείται ως γενική αναφορά για τους δίσκους DVD ή CD εκτός εάν καθορίζεται διαφορετικά από το κείμενο ή τις εικόνες.
- Τα εικονίδια, όπως το **DVD**, που αναφέρονται στην επάνω πλευρά κάθε επεξηγησής υποδεικνύουν το είδος του μέσου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τη λειτουργία που επεξηγείται. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα “Αναπαράγόμενα μέσα” (σελίδα 22).
- Οι ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΕΣ πληροφορίες (για την αποφυγή λανθασμένης λειτουργίας) αναφέρονται κάτω από το εικονίδιο . Οι ΧΡΗΣΙΜΕΣ πληροφορίες (συμβουλές και άλλες υποδείξεις) αναφέρονται κάτω από το εικονίδιο .

EL

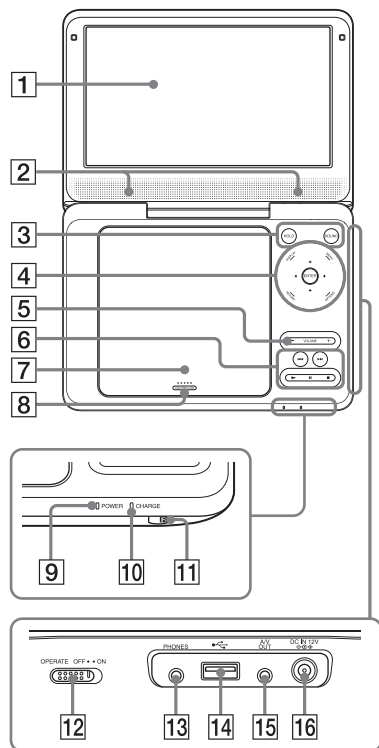
Πίνακας περιεχομένων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	2
Οδηγός Εξαρτημάτων και Στοιχείων Ελέγχου	5
Προετοιμασία	8
Έλεγχος των αξεσουάρ	8
Φόρτιση της μπαταρίας	8
Χρήση του προσαρμογέα μπαταρίας αυτοκινήτου	9
Σύνδεση σε τηλεόραση	10
Αναπαραγωγή	11
Αναπαραγωγή δίσκων	11
Αναπαραγωγή αρχείων MP3, JPEG και βίντεο	13
Προσαρμογή μεγέθους και ποιότητας εικόνας	14
Ρυθμίσεις και προσαρμογές	15
Χρήση της οθόνης ρυθμίσεων	15
Πρόσθετες πληροφορίες	17
Αντιμετώπιση προβλημάτων	17
Προφυλάξεις	19
Αναπαραγόμενα μέσα	22
Τεχνικά χαρακτηριστικά	24
Ευρετήριο	25

Οδηγός Εξαρτημάτων και Στοιχείων Ελέγχου

Οι διαθέσιμες λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με το δίσκο ή την περίπτωση.

Συσκευή αναπαραγωγής



Τα κουμπιά VOLUME+ και ► (αναπαραγωγή) έχουν μια ανάγλυφη κουκκίδα. Χρησιμοποιήστε την ανάγλυφη κουκκίδα ως αναφορά κατά τη λειτουργία της συσκευής αναπαραγωγής.

1 Οθόνη LCD (σελίδα 11)

2 Ηχείο

3 HOLD

Αποτρέπει τον τυχαίο χειρισμό των κουμπιών όταν πατηθεί για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα. Όλα τα κουμπιά στη συσκευή αναπαραγωγής είναι κλειδωμένα, ενώ τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο παραμένουν διαθέσιμα προς λειτουργία.

SOUND

Αλλάζει μεταξύ 4 διαφορετικών λειτουργιών ήχου σε κάθε πάτημα.

4 DISPLAY

Εμφανίζει τις πληροφορίες αναπαραγωγής και αλλάζει τη λειτουργία αναπαραγωγής (σελίδα 12).

MENU

Εμφανίζει το μενού των DVD BINTEO. Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου JPEG, αναπαράγει μια παρουσίαση εικόνων (σελίδα 13).

◀/▶/⏪/⏩

Μετακινεί την επισήμανση για να επιλεγεί ένα εμφανιζόμενο στοιχείο.

ENTER

Εισέρχεται στο επιλεγμένο στοιχείο.

RETURN

Επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.

OPTIONS

Εμφανίζει το μενού επιλογών.

- Disc/USB (σελίδα 14)
- LCD Mode (σελίδα 14)
- Setup (σελίδα 15)
- Menu/Top Menu: Εμφανίζει το μενού/κύριο μενού των DVD BINTEO.
- Original/Play List: Επιτρέπει την επιλογή των ρυθμίσεων “Original” ή “Play List” των δίσκων DVD VR.

5 VOLUME (ένταση ήχου) +/-

Ρυθμίζει την ένταση του ήχου.

6 ◀◀▶▶ (προηγούμενο/επόμενο)

Μεταβαίνει στο προηγούμενο/επόμενο κεφάλαιο, κομμάτι ή αρχείο. Μόνο τα κουμπιά στη συσκευή αναπαραγωγής διαθέτουν τις ακόλουθες λειτουργίες.

- Εκτελεί γρήγορη επαναφορά/γρήγορη προώθηση (◀◀▶▶) εάν πιέσετε για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. Πατήστε επαναλαμβανόμενα για να αλλάξετε την ταχύτητα.
- Εκτελεί επαναφορά/προώθηση με αργή κίνηση (◀▶) εάν πιέσετε για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο κατά τη διάρκεια της παύσης. Πατήστε επαναλαμβανόμενα για να αλλάξετε την ταχύτητα. (Η αντίστροφη αναπαραγωγή με αργή κίνηση είναι διαθέσιμη μόνο για DVD. Η αναπαραγωγή προς τα εμπρός σε αργή κίνηση είναι διαθέσιμη για DVD, BINTEO CD και αρχεία βίντεο).

▶ (αναπαραγωγή) (σελίδα 11)

Εκκινεί ή επανεκκινεί την αναπαραγωγή.

■ (παύση) (σελίδα 11)

Διακόπτει προσωρινά ή επανεκκινεί την αναπαραγωγή.

■ (διακοπή) (σελίδα 11)

Διακόπτει την αναπαραγωγή.

7 Καπάκι δίσκου (σελίδα 11)

8 PUSH OPEN/CLOSE (σελίδα 11)

Ανοίγει και κλείνει το καπάκι του δίσκου.

9 Ενδεικτική λυχνία POWER

10 Ενδεικτική λυχνία CHARGE (σελίδα 8)

11 (απομακρυσμένος αισθητήρας)

12 Διακόπτης OPERATE (σελίδα 11)

Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη συσκευή αναπαραγωγής.

13 Υποδοχή PHONES (ακουστικά)

14 Υποδοχή USB (τύπος A) (σελίδα 14)

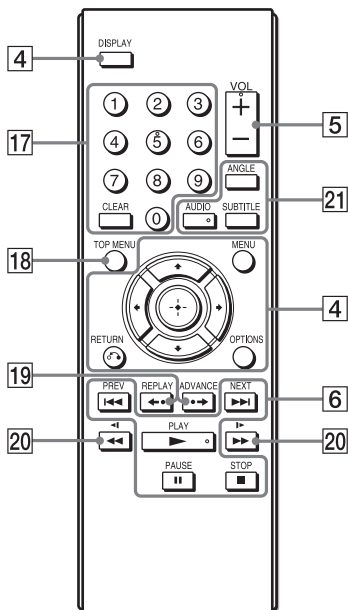
Συνδέστε μια συσκευή USB σε αυτή την υποδοχή.

15 Υποδοχή A/V OUT (σελίδα 10)

16 Υποδοχή DC IN 12V (σελίδα 8, 9)

Συνδέστε τον προσαρμογέα τροφοδοτικού AC ή τον προσαρμογέα της μπαταρίας αυτοκινητού.

Τηλεχειριστήριο



Τα κουμπιά VOL +, αριθμός 5, ► και AUDIO έχουν μια ανάγλυφη κουκκίδα. Χρησιμοποιήστε την ανάγλυφη κουκκίδα ως αναφορά κατά τη λειτουργία της συσκευής αναπαραγωγής.

17 Αριθμητικά κουμπιά

Εισάγουν τους αριθμούς τίτλου/κεφαλαίου κ.τ.λ.

CLEAR

Εκκαθαρίζει το πεδίο εισαγωγής.

18 TOP MENU

Εμφανίζει το άνω μενού των DVD VIDEO.

19 ◀◀ REPLAY/▶▶ ADVANCE

Επαναλαμβάνει τη σκηνή/προωθεί την τρέχουσα σκηνή με γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός (μόνο για DVD).

20 ◀◀◀◀/▶▶▶▶ (σάρωση/αργή κίνηση)

- Εκτελεί επαναφορά/προώθηση με γρήγορη κίνηση, όταν πατήσετε το πλήκτρο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. Πατήστε επαναλαμβανόμενα για να αλλάξετε την ταχύτητα.
- Εκτελεί επαναφορά/προώθηση με αργή κίνηση, όταν πατήσετε το πλήκτρο κατά τη διάρκεια παύσης. Πατήστε επαναλαμβανόμενα για να αλλάξετε την ταχύτητα. (Η αντίστροφη αναπαραγωγή με αργή κίνηση είναι διαθέσιμη μόνο για DVD. Η αναπαραγωγή προς τα εμπρός σε αργή κίνηση είναι διαθέσιμη για DVD, BINTEO CD και αρχεία βίντεο).

21 ANGLE

Αλλάζει τις γωνίες που έχουν εγγραφεί σε ένα DVD VIDEO.

ΗΧΟΣ

Αλλάζει τη γλώσσα που έχει εγγραφεί σε ένα DVD VIDEO σε κάθε πάτημα. Κατά την αναπαραγωγή ενός CD ή VIDEO CD, εναλλάσσεται μεταξύ στερεοφωνικού και μονοφωνικού ήχου.

ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ

Αλλάζει τους υπότιτλους που έχουν εγγραφεί σε ένα DVD VIDEO με κάθε πάτημα.

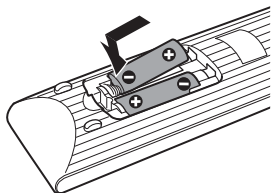
Έλεγχος των αξεσουάρ

Ελέγξτε εάν έχετε τα ακόλουθα είδη:

- Προσαρμογέας τροφοδοτικού AC (1)
- Προσαρμογέας μπαταρίας αυτοκινήτου (1)
- Προσαρμογέας ήχου/βίντεο (1)
- Τηλεχειριστήριο (1)
- Μπαταρίες R6 (μέγεθος AA) (2)

Προετοιμασία του τηλεχειριστηρίου

Τοποθετήστε δύο μπαταρίες R6 (μέγεθος AA), αντιστοιχίζοντας τα άκρα ⊕ και ⊖ των μπαταριών με τις ενδείξεις στο εσωτερικό του διαμερίσματος.

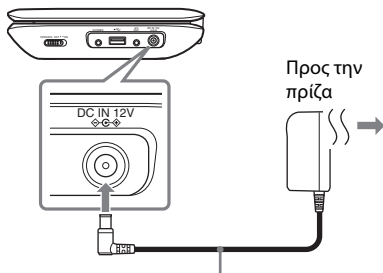


Φόρτιση της μπαταρίας

Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής για πρώτη φορά ή όταν η μπαταρία έχει εξαντληθεί.

1 Συνδέστε τον προσαρμογέα τροφοδοτικού AC.

Η ενδεικτική λυχνία CHARGE ανάβει κατά τη διάρκεια της φόρτισης.



Προσαρμογέας τροφοδοτικού AC (παρέχεται)



Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5 °C έως 35 °C.

Χρόνος φόρτισης και χρόνος αναπαραγωγής

Χρόνος φόρτισης: περίπου 4 ώρες


Χρόνος αναπαραγωγής: περίπου 4 ώρες

Οι χρόνοι που υποδεικνύονται μετρώνται υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Χρόνος φόρτισης
 - ήπια θερμοκρασία (20 °C)
 - απενεργοποίηση
- Χρόνος αναπαραγωγής
 - ήπια θερμοκρασία (20 °C)
 - χρήση ακουστικών
 - ελάχιστη ρύθμιση οπίσθιου φωτισμού

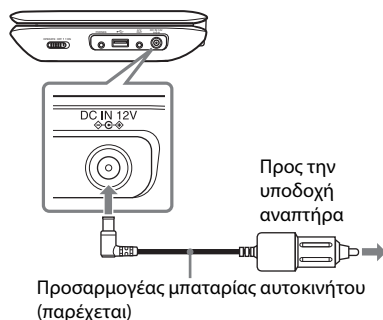
Ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος ή την κατάσταση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, ο χρόνος φόρτισης ενδέχεται να είναι μεγαλύτερος ή ο χρόνος αναπαραγωγής να είναι μειωμένος.

Έλεγχος επιπέδου μπαταρίας

Όταν η συσκευή αναπαραγωγής βρίσκεται σε κατάσταση διακοπής της αναπαραγωγής, εμφανίζεται η ένδειξη της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία έχει εξαντληθεί, εμφανίζεται η ένδειξη  ή αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία CHARGE.

**Χρήση του προσαρμογέα μπαταρίας αυτοκινήτου**

Ο προσαρμογέας μπαταρίας αυτοκινήτου (παρέχεται) προορίζεται για μια μπαταρία αυτοκινήτου 12 V, αρνητικής γείωσης (μην τον χρησιμοποιήσετε με μπαταρία αυτοκινήτου 24 V, θετικής γείωσης).

1 Συνδέστε τον προσαρμογέα μπαταρίας αυτοκινήτου.

Μετά τη χρήση της συσκευής αναπαραγωγής στο αυτοκίνητο

Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα μπαταρίας αυτοκινήτου από την υποδοχή του αναπτήρα.

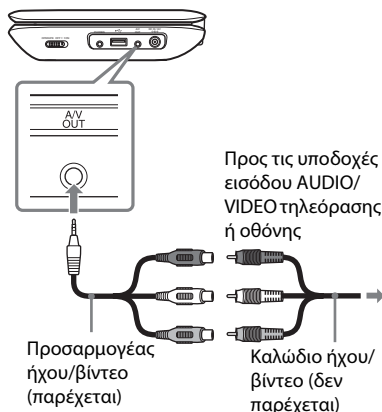


- Ο οδηγός δεν πρέπει να συνδέει ή να αποσυνδέει τον προσαρμογέα μπαταρίας αυτοκινήτου κατά την οδήγηση.
- Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι ώστε να μην παρεμποδίζει τον οδηγό. Επίσης, μην τοποθετείτε την οθόνη LCD σε σημείο όπου μπορεί να παρακολουθεί ο οδηγός.
- Καθαρίστε την υποδοχή αναπτήρα. Εάν είναι λερωμένη, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στην επαφή ή δυσλειτουργία.
- Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα μπαταρίας αυτοκινήτου ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Εάν χρησιμοποιηθεί όταν ο κινητήρας του αυτοκινήτου είναι απενεργοποιημένος, η μπαταρία ενδέχεται να εξαντληθεί.
- Μην αφήνετε τη συσκευή αναπαραγωγής ή τα αξεσουάρ στο αυτοκίνητο.

Σύνδεση σε τηλεόραση

Μπορείτε να απολαμβάνετε εικόνες σε τηλεόραση ή οθόνη.

1 Συνδέστε τη συσκευή αναπαραγωγής στην τηλεόραση ή την οθόνη σας χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα ήχου/βίντεο (παρέχεται).



- Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται με τον εξοπλισμό που πρόκειται να συνδεθεί.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή αναπαραγωγής πριν από τη σύνδεση.

Αναπαραγωγή δίσκων

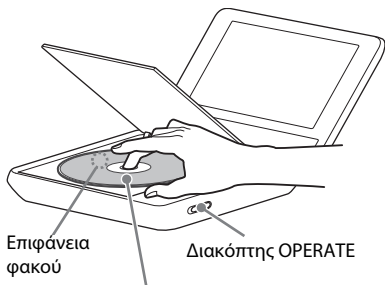
DVDVideo DVDVR VCD CD DATA

Για πληροφορίες σχετικά με τους αναπαραγόμενους δίσκους, βλέπε “Αναπαραγόμενα μέσα” (σελίδα 22). Φορτίστε την μπαταρία από πριν ή συνδέστε τον προσαρμογέα τροφοδοτικού AC.

1 Ανοίξτε την οθόνη LCD και ενεργοποιήστε τη συσκευή αναπαραγωγής.

2 Πατήστε το πλήκτρο **PUSH OPEN/CLOSE** για να ανοίξετε το καπάκι του δίσκου και τοποθετήστε το δίσκο.

Τοποθετήστε με την πλευρά αναπαραγωγής προς τα κάτω και πιέστε προσεκτικά μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του με ένα κλικ. Μην αγγίζετε την επιφάνεια του φακού.



Πλευρά αναπαραγωγής με όψη προς τα κάτω

3 Κλείστε το καπάκι του δίσκου και πατήστε ►.

Η συσκευή ξεκινά την αναπαραγωγή. Ανάλογα με το δίσκο, ενδέχεται να εμφανιστεί ένα μενού. Πατήστε ◀/▶/⏪/⏩ για να επιλέξετε το στοιχείο και πατήστε ENTER.

Σημειώσεις σχετικά με την προστασία οθόνης

- Όταν αφήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής χωρίς κανένα χειρισμό για περισσότερο από 15 λεπτά σε κατάσταση παύσης ή διακοπής, εμφανίζεται μια εικόνα για την προστασία της οθόνης. Η εικόνα εξαφανίζεται όταν πατήσετε ►. Για τη ρύθμιση της επιλογής “Screen Saver”, βλέπε στην ενότητα σελίδα 16.
- Η συσκευή αναπαραγωγής μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής 15 λεπτά μετά από την έναρξη της λειτουργίας προστασίας της οθόνης. Πατήστε ► για έξοδο από την κατάσταση αναμονής.

Συνέχιση αναπαραγωγής από το σημείο διακοπής του δίσκου (Συνέχιση αναπαραγωγής)

DVDVideo DVDVR VCD CD

Όταν πατήσετε ξανά το ► αφού διακόψετε την αναπαραγωγή, η συσκευή ξεκινά την αναπαραγωγή από το σημείο στο οποίο πατήσατε το ■.



- Ανάλογα με το σημείο διακοπής, η λειτουργία συνέχισης της αναπαραγωγής ενδέχεται να μην ξεκινήσει από το ίδιο ακριβώς σημείο.
- Το σημείο συνέχισης διαγράφεται όταν:
 - ανοίξετε το καπάκι του δίσκου.
 - πατήσετε **OPTIONS** και επιλέξετε **USB**.

Αναπαραγωγή BINTEO CD με λειτουργίες PBC **VCD**

Όταν ξεκινάτε την αναπαραγωγή ενός BINTEO CD με λειτουργίες PBC (Playback Control), εμφανίζεται το μενού της επιλογής σας. Για τη ρύθμιση της επιλογής “PBC”, βλέπε στην ενότητα σελίδα 16.

Χρήση της οθόνης πληροφοριών αναπαραγωγής

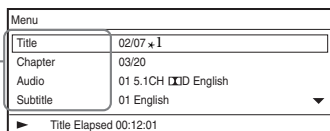
DVDvideo DVDVR VCD CD

Μπορείτε να ελέγχετε τις πληροφορίες αναπαραγωγής και να αλλάξετε τη λειτουργία αναπαραγωγής. Χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο όταν εισάγετε τους αριθμούς.

1 Πατήστε DISPLAY κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου.

Παράδειγμα: Κατά την αναπαραγωγή ενός DVD BINTEO

Στοιχεία



Menu	
Title	02/07 * 1
Chapter	03/20
Audio	01 5.1CH [X] English
Subtitle	01 English

▶ Title Elapsed 00:12:01

2 Επιλέξτε και ρυθμίστε κάθε ένα από τα παρακάτω στοιχεία πατώντας ↑/↓ και ENTER.

- Title*²
- Chapter*²
- Audio
- Subtitle
- Angle*²
- T.Time (χρόνος τίτλου)
- C.Time (χρόνος κεφαλαίου)
- Repeat
- A-B Repeat*³
- Time Disp. (ένδειξη χρόνου)

*¹ Κατά την αναπαραγωγή ενός DVD (λειτουργία VR), δίπλα από τον αριθμό τίτλου εμφανίζεται η ένδειξη "PL" (λίστα αναπαραγωγής) ή "ORG" (πρωτότυπο).

*² Μπορείτε επίσης να επιλέξετε τον αριθμό χρησιμοποιώντας τα ↑/↓.

*³ Επιλέξτε "SET" και πατήστε ENTER. Επιλέξτε τα σημεία A και B πατώντας ENTER.



- Κατά την αναπαραγωγή CD ή BINTEO CD, εμφανίζονται μόνο τα διαθέσιμα στοιχεία.
- Ανάλογα με το δίσκο, ίσως να μην είστε σε θέση να καθορίσετε ορισμένα στοιχεία.
- Η ρύθμιση Repeat θα ακρωθεί μετά από τις λειτουργίες Title Search ή Chapter Search.

Απενεργοποίηση οθόνης

Πατήστε DISPLAY ή RETURN.

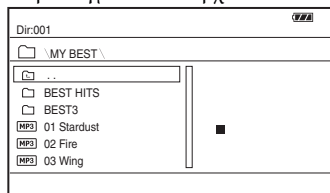
Αναπαραγωγή αρχείων MP3, JPEG και βίντεο **DATA**

Για πληροφορίες σχετικά με τα αναπαραγόμενα αρχεία, βλέπε στην ενότητα “Αναπαραγόμενα μέσα” (σελίδα 22).

Όταν ορίζετε ένα μέσο ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, εμφανίζεται μια λίστα άλμπουμ. Ανάλογα με το δίσκο, η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.

1 Πατήστε \uparrow/\downarrow για να επιλέξετε το άλμπουμ και, στη συνέχεια, πατήστε ENTER.

Παράδειγμα: Λίστα αρχείων MP3



2 Πατήστε \uparrow/\downarrow για να επιλέξετε το αρχείο και, στη συνέχεια, πατήστε ENTER.

Η αναπαραγωγή ξεκινά από το επιλεγμένο αρχείο.

Αναπαραγωγή αρχείων JPEG

Περιστροφή εικόνας JPEG

Πατήστε $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ κατά την προβολή του αρχείου εικόνας. Περιστρέψτε όλα τα αρχεία.

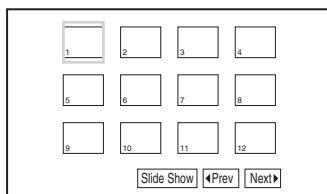
\leftarrow/\rightarrow : Περιστρέφει την εικόνα κατά 90 μοίρες προς τα αριστερά/δεξιά.

\uparrow/\downarrow : Αντιστρέφει την εικόνα κατακόρυφα (επάνω και κάτω)/οριζόντια (αριστερά και δεξιά).

Εμφάνιση λίστας μικρογραφιών

Πατήστε MENU.

Τα αρχεία εικόνων του άλμπουμ εμφανίζονται σε 12 υπο-οθόνες.



Αναπαραγωγή παρουσίασης εικόνων

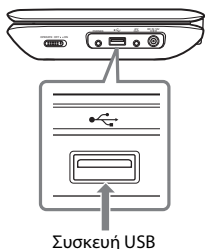
Επιλέξτε τη ρύθμιση “Slide Show” στη λίστα των μικρογραφιών και πατήστε ENTER.

Έξοδος από τη λίστα μικρογραφιών

Πατήστε MENU για να επιστρέψετε στη λίστα των άλμπουμ.

Αναπαραγωγή δεδομένων από συσκευή USB

- 1 Συνδέστε μια συσκευή USB στην υποδοχή USB.



- 2 Πατήστε **OPTIONS**.
- 3 Πατήστε **↑/↓** για να επιλέξετε “USB” και, στη συνέχεια, πατήστε **ENTER**.

Αποσύνδεση συσκευής USB

Πατήστε **OPTIONS** για να επιλέξετε “Disc”, πατήστε **ENTER** και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη συσκευή USB.



- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή USB ενώ η ενδεικτική λυχνία πρόσβασης αναβοσβήνει. Εάν το κάνετε, ενδέχεται να προκληθεί καταστροφή ή απώλεια δεδομένων.
- Οι συσκευές USB που μπορούν να συνδεθούν στη συσκευή αναπαραγωγής είναι οι μνήμες flash και οι ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές. Δεν είναι δυνατή η σύνδεση άλλων συσκευών (διανομέας USB κ.τ.λ.). Εάν συνδέσετε μια μη υποστηριζόμενη συσκευή, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος.
- Ορισμένες συσκευές USB ενδέχεται να μην λειτουργούν με αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής.
- Η συσκευή αναπαραγωγής μπορεί να αναγνωρίζει συσκευές Κλάσης Μαζικής Αποθήκευσης (MSC), οι οποίες είναι συμβατές με το σύστημα FAT.
- Ορίστε τη ρύθμιση LUN σε μια ψηφιακή φωτογραφική μηχανή σε “Single”. Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται με την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή.

Προσαρμογή μεγέθους και ποιότητας εικόνας

DVDVideo **DVDVR** **VCD** **DATA**

Μπορείτε να ρυθμίσετε την εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

- 1 Πατήστε **OPTIONS**.
- 2 Πατήστε **↑/↓** για να επιλέξετε “LCD Mode” και, στη συνέχεια, πατήστε **ENTER**.
- 3 Επιλέξτε και ρυθμίστε κάθε ένα από τα παρακάτω στοιχεία πατώντας **←/↑/↓/→** και **ENTER**.

- **LCD Aspect:** Αλλάζει το μέγεθος της εικόνας.
- **Backlight:** Ρυθμίζει τη φωτεινότητα.
- **Contrast:** Ρυθμίζει τη διαφορά μεταξύ των φωτεινών και των σκοτεινών περιοχών.
- **Hue:** Ρυθμίζει την ισορροπία του κόκκινου και του πράσινου χρώματος.
- **Color:** Ρυθμίζει τους τόνους των χρωμάτων.
- **Default:** Επιστρέφει όλες τις ρυθμίσεις στις εργοστασιακές προεπιλογές.

Απενεργοποίηση της οθόνης μενού

Πατήστε **OPTIONS** ή **RETURN**.



Ανάλογα με το δίσκο, το μέγεθος οθόνης που μπορείτε να επιλέξετε διαφέρει.

Χρήση της οθόνης ρυθμίσεων





Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της συσκευής αναπαραγωγής. Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις είναι υπογραμμισμένες. Ορισμένοι δίσκοι διαθέτουν αποθηκευμένες ρυθμίσεις αναπαραγωγής, οι οποίες έχουν προτεραιότητα.

1 Πατήστε **OPTIONS** ενώ η συσκευή αναπαραγωγής βρίσκεται σε λειτουργία διακοπής.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Συνέχισης αναπαραγωγής, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οθόνη ρυθμίσεων. Πατήστε δύο φορές **■** και, στη συνέχεια, πατήστε **OPTIONS**.

2 Πατήστε **↑/↓** για να επιλέξετε "Setup" και, στη συνέχεια, πατήστε **ENTER**.

3 Πατήστε **↑/↓** για να επιλέξετε την κατηγορία ρυθμίσεων και, στη συνέχεια, πατήστε **ENTER**.

- : General Setup
- : Audio Setup
- : Language Setup
- : Parental Control




4 Επιλέξτε και ρυθμίστε κάθε ένα από τα παρακάτω στοιχεία πατώντας **↑/↓** και **ENTER**.

Απενεργοποίηση της οθόνης ρυθμίσεων

Πατήστε **OPTIONS** ή **RETURN**.

General Setup

◆ TV Display (μόνο DVD)

4:3 Pan Scan	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση, όταν συνδέετε μια τηλεόραση 4:3. Εμφανίζει αυτόματα μια ευρεία εικόνα σε ολόκληρη την οθόνη και αποκόπτει τα τμήματα που δεν χωράνε. 
4:3 Letter Box	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση, όταν συνδέετε μια τηλεόραση 4:3. Εμφανίζει μια ευρεία εικόνα με ζώνες στο επάνω και στο κάτω μέρος της οθόνης. 
16:9	Επιλέξτε το, όταν συνδέετε μια τηλεόραση ευρείας οθόνης ή μια τηλεόραση με λειτουργία ευρείας οθόνης. 

◆ Angle Mark (μόνο DVD BΙΝTEO)

Εμφανίζει την ένδειξη της γωνίας όταν μπορείτε να αλλάξετε τις γωνίες προβολής, κατά την αναπαραγωγή DVD εγγεγραμμένων με πολλές γωνίες λήψης. Επιλέξτε "On" ή "Off".

◆ Screen Saver

Εμφανίζεται η εικόνα της προστασίας οθόνης. Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτή τη λειτουργία, βλέπε στην ενότητα σελίδα 11.

Επιλέξτε “On” ή “Off”.

◆ PBC (μόνο BINTEO CD)

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη σε BINTEO CD που διαθέτουν τη λειτουργία PBC (Playback Control). Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτή τη λειτουργία, βλέπε στην ενότητα σελίδα 11.

Επιλέξτε “On” ή “Off”.

◆ Default

Όλες οι λειτουργίες επιστρέφουν στις αρχικές, εργοστασιακές τους ρυθμίσεις. Σημειώστε ότι όλες οι ρυθμίσεις σας θα χαθούν.

🔊 Audio Setup

◆ Audio DRC (μόνο DVD)

Επιτρέπει την αναπαραγωγή των χαμηλών ήχων με σαφήνεια, όταν η ένταση του ήχου μειώνεται κατά την αναπαραγωγή ενός DVD που συμμορφώνεται με τη λειτουργία “Audio DRC” (Dynamic Range Control).

Επιλέξτε “On” ή “Off”.

🗣️ Language Setup

◆ OSD (Γλώσσα οθόνης)

Αλλάζει τη γλώσσα των ενδείξεων στην οθόνη.

◆ Disc Menu (μόνο DVD BINTEO)

Αλλάζει τη γλώσσα για το μενού του δίσκου.

◆ Subtitle (μόνο DVD BINTEO)

Αλλάζει τη γλώσσα των υποτίτλων.

◆ Audio (μόνο DVD BINTEO)

Αλλάζει τη γλώσσα για το κομμάτι του ήχου.

🔒 Parental Control

Μπορείτε να περιορίσετε την αναπαραγωγή ενός DVD που διαθέτει τη λειτουργία γονικού ελέγχου. Χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο όταν χειρίζεστε αυτήν τη ρύθμιση.

◆ Password (μόνο DVD BINTEO)

Εισαγάγετε ή αλλάξτε έναν κωδικό πρόσβασης. Ορίστε έναν 4-ψήφιο κωδικό πρόσβασης.

Αλλαγή κωδικού πρόσβασης

Επιλέξτε “Password” χρησιμοποιώντας τα **↑/↓** και, στη συνέχεια, πατήστε ENTER. Επιλέξτε “Change” και, στη συνέχεια, πατήστε ENTER. Εισαγάγετε τον τρέχοντα και το νέο κωδικό πρόσβασης.

Εάν ξεχάσετε τον κωδικό πρόσβασης

Εισαγάγετε “1369” για τον τρέχοντα κωδικό πρόσβασης.

◆ Parental Control (μόνο DVD BINTEO)

Ορίστε το επίπεδο περιορισμού. Όσο χαμηλότερη είναι η τιμή τόσο μεγαλύτερος είναι ο περιορισμός.

Για να ορίσετε το γονικό έλεγχο, χρειάζεται να ορίσετε πρώτα τον κωδικό πρόσβασης.

Ορισμός γονικού ελέγχου

Επιλέξτε “Parental Control” χρησιμοποιώντας τα **↑/↓** και πατήστε ENTER. Επιλέξτε το επίπεδο περιορισμού και πατήστε ENTER. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασής σας.

Αναπαραγωγή δίσκου για τον οποίο έχει οριστεί ο Γονικός έλεγχος

Εισαγάγετε τον δίσκο και πατήστε **▶**. Εμφανίζεται η οθόνη για την εισαγωγή του κωδικού πρόσβασης. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασής σας.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε οποιαδήποτε από τις παρακάτω δυσκολίες κατά τη χρήση της συσκευής αναπαραγωγής, χρησιμοποιήστε αυτό τον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων, για να προσπαθήσετε να επιλύσετε το πρόβλημα πριν ζητήσετε επίσκεψη. Αν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Τροφοδοσία

Η συσκευή δεν τίθεται σε λειτουργία.

- ➔ Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά ο προσαρμογέας τροφοδοτικού (σελίδα 8).
- ➔ Βεβαιωθείτε ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη (σελίδα 9).

Η μπαταρία δεν φορτίζεται ή ο χρόνος φόρτισης είναι πολύ μεγάλος.

- ➔ Εάν η ενδεικτική λυχνία CHARGE αναβοσβήνει ενώ είναι συνδεδεμένος ο προσαρμογέας τροφοδοτικού AC, η θερμοκρασία του περιβάλλοντος ενδέχεται να μην είναι κατάλληλη. Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5 °C έως 35 °C.
- ➔ Η φόρτιση διαρκεί περισσότερο χρόνο εάν η συσκευή αναπαραγωγής είναι ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη συσκευή αναπαραγωγής πριν από τη φόρτιση.
- ➔ Εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή αναπαραγωγής για περισσότερο από ένα χρόνο, η μπαταρία ενδέχεται να έχει υποβαθμιστεί. Επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Εικόνα

Εμφανίζονται μαύρες κουκκίδες και στην οθόνη LCD παραμένουν κόκκινες, μπλε και πράσινες κουκκίδες.

- ➔ Πρόκειται για κατασκευαστικό χαρακτηριστικό της οθόνης LCD και όχι για δυσλειτουργία.

Ήχος

Δεν εκπέμπεται ήχος.

- ➔ Η συσκευή αναπαραγωγής είναι σε λειτουργία παύσης ή αναπαραγωγής με αργή κίνηση.
- ➔ Η συσκευή αναπαραγωγής είναι σε λειτουργία γρήγορης προώθησης ή γρήγορης επαναφοράς.

Λειτουργία

Δεν συμβαίνει τίποτα κατά το πάτημα των πλήκτρων.

- ➔ Πατήστε το πλήκτρο HOLD για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία των κουμπιών (σελίδα 5). Μπορείτε επίσης να ακυρώσετε τη λειτουργία HOLD απενεργοποιώντας τη συσκευή αναπαραγωγής.

Ο δίσκος δεν αναπαράγεται.

- ➔ Εάν ο δίσκος έχει τοποθετηθεί ανάποδα, εμφανίζεται το μήνυμα "No Disc" ή "Cannot play this disc.". Εισαγάγετε το δίσκο με την πλευρά αναπαραγωγής προς τα κάτω (σελίδα 11).
- ➔ Ο δίσκος δεν έχει τοποθετηθεί μέχρι να ασφαλιστεί στη θέση του με ένα κλικ (σελίδα 11).
- ➔ Ο δίσκος είναι βρόμικος ή ελαττωματικός (σελίδα 21).
- ➔ Έχει τοποθετηθεί δίσκος χωρίς δυνατότητα αναπαραγωγής. Βεβαιωθείτε ότι ο κωδικός περιοχής αντιστοιχεί στη συσκευή αναπαραγωγής και ότι ο δίσκος έχει οριστικοποιηθεί (σελίδα 22).

- ➔ Έχει οριστεί ρύθμιση Γονικού ελέγχου. Αλλάξτε τη ρύθμιση (σελίδα 16).
- ➔ Έχει συμπυκνωθεί υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής αναπαραγωγής (σελίδα 19).

Δεν γίνεται αναπαραγωγή του δίσκου από την αρχή.

- ➔ Είναι επιλεγμένη η λειτουργία επαναλαμβανόμενης αναπαραγωγής (σελίδα 12).
- ➔ Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία συνέχισης της αναπαραγωγής (σελίδα 11).
- ➔ Αναπαράγεται αυτόματα η λίστα αναπαραγωγής του δίσκου που δημιουργήθηκε. Για την αναπαραγωγή πρωτότυπων τίτλων, πατήστε δύο φορές **■** και, στη συνέχεια, πατήστε **OPTIONS** για να επιλέξετε "Original."

Εμφανίζεται η ένδειξη "Ⓞ" και η συσκευή αναπαραγωγής δεν λειτουργεί σύμφωνα με τα κουμπιά που χρησιμοποιούνται.

- ➔ Ανάλογα με το δίσκο, ίσως να μην είστε σε θέση να εκτελέσετε ορισμένες λειτουργίες. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με το δίσκο.

Εμφανίζεται η ένδειξη "Copyright Lock" και η οθόνη γίνεται μπλε κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου DVD (λειτουργία VR).

- ➔ Κατά την αναπαραγωγή εικόνων που περιέχουν σήματα προστασίας από την αντιγραφή, αντί για τις εικόνες ενδέχεται να εμφανίζεται μια μπλε οθόνη και το παραπάνω μήνυμα (σελίδα 22).

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.

- ➔ Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου έχουν αδειάσει.
- ➔ Το τηλεχειριστήριο είναι στραμμένο προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού **■** στη συσκευή αναπαραγωγής.
- ➔ Το ηλιακό φως ή η έντονη ακτινοβολία αντακλάται απευθείας πάνω στον αισθητήρα τηλεχειρισμού.

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ενός αρχείου MP3, JPEG ή βίντεο (σελίδα 22).

- ➔ Η μορφή του αρχείου δεν υποστηρίζεται.
- ➔ Η επέκταση δεν υποστηρίζεται.
- ➔ Το αρχείο είναι κατεστραμμένο.
- ➔ Το μέγεθος του αρχείου είναι πολύ μεγάλο.
- ➔ Όταν το επιλεγμένο αρχείο δεν υποστηρίζεται, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα "Data Error" και το αρχείο δεν αναπαράγεται.
- ➔ Η έναρξης της αναπαραγωγής ενδέχεται να απαιτεί χρόνο εξαιτίας της τεχνολογίας συμπίεσης που χρησιμοποιείται για τα αρχεία βίντεο.

Η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή δεν απενεργοποιείται.

- ➔ Όταν ο στατικός ηλεκτρισμός κ.τ.λ. προκαλεί τη μη φυσιολογική λειτουργία της συσκευής αναπαραγωγής, τοποθετήστε το διακόπτη **OPERATE** στη θέση "OFF", αποσυνδέστε τον προσαρμογέα και περιμένετε 30 δευτερόλεπτα.

Σύνδεση

Δεν υπάρχει εικόνα ή ήχος στο συνδεδεμένο εξοπλισμό.

- ➔ Επανασυνδέστε σταθερά το καλώδιο σύνδεσης (σελίδα 10).
- ➔ Το καλώδιο σύνδεσης είναι κατεστραμμένο.
- ➔ Ελέγξτε τη σύνδεση μιας συνδεδεμένης τηλεόρασης ή ενιαχυτή.

USB

Η συσκευή αναπαραγωγής δεν αναγνωρίζει κάποια συσκευή USB συνδεδεμένη σε αυτή.

- ➔ Επανασυνδέστε σταθερά τη συσκευή USB (σελίδα 14).
- ➔ Η συσκευή USB είναι κατεστραμμένη.
- ➔ Πατήστε **OPTIONS** για να επιλέξετε "USB" (σελίδα 14).

Προφυλάξεις

Οδική ασφάλεια

Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα οθόνης και τα ακουστικά κατά την οδήγηση, την ποδηλασία ή το χειρισμό μηχανοκίνητου οχήματος. Εάν το κάνετε, ενδέχεται να δημιουργηθεί κίνδυνος στην κυκλοφορία και είναι παράνομο σε ορισμένες περιοχές. Επιπλέον, η αναπαραγωγή με υψηλή ένταση ήχου και χρήση των ακουστικών κατά το περπάτημα είναι δυνητικά επικίνδυνη, ιδιαίτερα σε διαβάσεις πεζών. Θα πρέπει να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί ή να διακόπτετε τη χρήση σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις.

Ασφάλεια

Εάν οποιοδήποτε στερεό αντικείμενο ή υγρό εισέλθει στο εσωτερικό του περιβλήματος, αποσυνδέστε τη συσκευή αναπαραγωγής από το ρεύμα και ζητήστε από εξειδικευμένο προσωπικό να το ελέγξει, πριν να το θέσετε ξανά σε λειτουργία.

Πηγές τροφοδοσίας ισχύος

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής για μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να την αποσυνδέσετε από την πρίζα. Για να αποσυνδέσετε τον προσαρμογέα τροφοδοτικού AC, κρατήστε τον σταθερά από το φως. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο.
- Μην αγγίζετε τον προσαρμογέα τροφοδοτικού AC με υγρά χέρια. Η ενέργεια αυτή ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην συνδέετε τον προσαρμογέα τροφοδοτικού AC σε ταξιδιωτικό ηλεκτρικό μετασχηματιστή, ο οποίος μπορεί να παράγει θερμότητα και να προκαλέσει δυσλειτουργία.

Αύξηση θερμοκρασίας

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης ή κατά τη χρήση της συσκευής αναπαραγωγής για μεγάλο χρονικό διάστημα ενδέχεται να αναπτυχθεί θερμότητα στο εσωτερικό της. Δεν πρόκειται για βλάβη.

Τοποθέτηση

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή αναπαραγωγής σε περιορισμένο χώρο, όπως ράφια βιβλιοθήκης ή παρόμοια έπιπλα.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής αναπαραγωγής με εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες κ.τ.λ. και μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε μαλακές επιφάνειες, όπως χαλιά.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή αναπαραγωγής και τους προσαρμογείς της σε θέση κοντά σε πηγές θερμότητας ή με άμεση έκθεση στο ηλιακό φως, σε υπερβολική σκόνη, άμμο, υγρασία, βροχή, μηχανικούς κραδασμούς ή στο εσωτερικό ενός αυτοκινήτου με κλειστά παράθυρα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή αναπαραγωγής σε επικλινή θέση. Έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί μόνο σε οριζόντια θέση.
- Κρατήστε τη συσκευή αναπαραγωγής και τους δίσκους μακριά από εξοπλισμό με ισχυρούς μαγνήτες, όπως φούρνους μικροκυμάτων ή μεγάλα ηχεία.
- Μην ρίχνετε και μην υποβάλλετε τη συσκευή σε χτυπήματα. Μην τοποθετείτε βαριά ή ασαθή αντικείμενα επάνω στη συσκευή αναπαραγωγής και στα αξεσουάρ της.

Λειτουργία

- Εάν η συσκευή αναπαραγωγής μεταφερθεί απευθείας από κρύο σε ζεστό χώρο ή τοποθετηθεί σε ένα δωμάτιο με πολλή υγρασία, ενδέχεται να υπάρξει συμπίκνωση υγρασίας στους φακούς στο εσωτερικό της συσκευής αναπαραγωγής. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η συσκευή αναπαραγωγής ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το δίσκο και αφήστε τη συσκευή αναπαραγωγής για περίπου μισή ώρα, μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία. Σκουπίστε την υγρασία που υπάρχει στην επιφάνεια της οθόνης LCD με ένα χαρτομάντιλο κ.τ.λ. Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή αργότερα.
- Διατηρήστε καθαρό το φακό της συσκευής αναπαραγωγής και μην τον αγγίζετε. Εάν αγγίξετε το φακό, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο φακό και δυσλειτουργία στη συσκευή αναπαραγωγής. Αφήστε το καπάκι των δίσκων κλειστό, εάν δεν τοποθετείτε ή αφαιρείτε δίσκους.
- Ο δίσκος ενδέχεται να εξακολουθεί να περιστρέφεται όταν ανοίγετε το καπάκι των δίσκων. Περιμένετε έως ότου η περιστροφή σταματήσει πριν να αφαιρέσετε το δίσκο.

Οθόνη υγρών κρυστάλλων

- Αν και η οθόνη LCD έχει κατασκευαστεί με τεχνολογία υψηλής ακρίβειας, ενδέχεται να εμφανιστούν κουκκίδες διάφορων χρωμάτων. Δεν πρόκειται για βλάβη.
- Μην τοποθετείτε ή ρίχνετε οποιαδήποτε αντικείμενα στην επιφάνεια της οθόνης LCD. Επίσης, μην εφαρμόζετε πίεση με τα χέρια ή τους αγκώνες σας.
- Μην προκαλείτε φθορά στην επιφάνεια της οθόνης LCD με αιχμηρά εργαλεία.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

- Εξαιτίας της περιορισμένης διάρκειας ζωής της μπαταρίας, η χωρητικότητά της σταδιακά υποβαθμίζεται με την πάροδο του χρόνου και την επαναλαμβανόμενη χρήση. Αλλάξτε την παλιά μπαταρία με μια καινούρια όταν το χρονικό διάστημα της διάρκειάς της είναι περίπου μισό από το κανονικό.
- Για να αποτρέψετε την υποβάθμιση της μπαταρίας, φορτίζετε την τουλάχιστον κάθε έξι μήνες ή κάθε χρόνο.
- Ορισμένες χώρες ενδέχεται να έχουν κανονισμούς για την απόρριψη της μπαταρίας που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία αυτού του προϊόντος. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σας.

Προσαρμογές τροφοδοτικού AC και προσαρμογές μπαταρίας αυτοκινήτου

- Χρησιμοποιήστε τους προσαρμογείς που παρέχονται για αυτήν τη συσκευή αναπαραγωγής, καθώς άλλοι προσαρμογείς ενδέχεται να προκαλέσουν δυσλειτουργία.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή χρησιμοποιείτε αντίστροφη μηχανική.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα και βλάβη στους προσαρμογείς, ιδιαίτερα εάν τα ακουμπήσετε με άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

Ρύθμιση της έντασης του ήχου

Μην αυξάνετε την ένταση του ήχου, όταν ακούτε ένα τμήμα με πολύ χαμηλές στάθμες εισόδου ή χωρίς ηχητικά σήματα. Διαφορετικά, ενδέχεται να παρουσιαστεί βλάβη στα ηχεία, εάν γίνει αναπαραγωγή ενός τμήματος με υψηλή στάθμη.

Ακουστικά

- Αποφυγή πρόκλησης βλάβης στην ακοή: Αποφύγετε τη χρήση των ακουστικών με υψηλή ένταση ήχου. Οι ειδικοί στα θέματα ακοής συμβουλεύουν ενάντια στη συνεχή και παρατεταμένη αναπαραγωγή με υψηλή ένταση ήχου. Εάν παρουσιαστεί βόμβος στα αυτιά σας, μειώστε την ένταση του ήχου ή διακόψτε τη χρήση.
- Εκδήλωση ενδιαφέροντος προς τους άλλους: Διατηρήστε την ένταση του ήχου σε μέτριο επίπεδο. Αυτό θα σας επιτρέψει να ακούτε τους εξωτερικούς ήχους, εκδηλώνοντας παράλληλα ενδιαφέρον για τα άτομα γύρω σας.






Καθαρισμός


- Καθαρίστε το περίβλημα, τον πίνακα και τα πλήκτρα χειρισμού με ένα μαλακό ύφασμα ελαφρά εμποτισμένο με αραιό διάλυμα απορρυπαντικού. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά σφουγγάρια, λειαντικές σκόνες ή διαλυτικά, όπως αλκοόλ ή βενζίνη.
- Σκουπίστε ελαφρά την επιφάνεια της οθόνης LCD με ένα μαλακό, στεγνό ύφασμα. Για να αποφύγετε τη συσσώρευση ρύπων, σκουπίζετε τη συσκευή τακτικά. Μην σκουπίζετε την επιφάνεια της οθόνης LCD με υγρό ύφασμα. Εάν εισέλθει νερό, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Εάν η εικόνα/ήχος παρουσιάζουν παραμόρφωση, ο φακός ενδέχεται να είναι καλυμμένος με σκόνη. Στην περίπτωση αυτή, χρησιμοποιήστε ένα βουρτσάκι με φουσερό για φακούς φωτογραφικών μηχανών που διατίθεται στο εμπόριο για να καθαρίσετε το φακό. Αποφύγετε να αγγίζετε απευθείας το φακό κατά τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε δίσκους καθαρισμού ή καθαριστικά δίσκων/φακών.

Σημειώσεις για τους δίσκους

- Για να παραμείνει ο δίσκος καθαρός, φροντίστε να τον πιάνετε από τα άκρα. Μην αγγίζετε την επιφάνειά του.
- Μην χρησιμοποιείτε τους παρακάτω δίσκους:
 - Δίσκοι που δεν έχουν το τυπικό σχήμα (π.χ. κάρτα, καρδιά).
 - Δίσκοι με ετικέτα ή αυτοκόλλητα επάνω τους.
 - Δίσκοι με κολλητικές ταινίες ή υπολείμματα κολλητικής ταινίας.

Αναπαραγόμενα μέσα

Εικονίδιο	Χαρακτηριστικά
	<ul style="list-style-type: none"> Εμπορικά DVD DVD+RW/DVD+R/ DVD+R DL στη λειτουργία +VR DVD-RW/DVD-R/ DVD-R DL στη λειτουργία βίντεο
	DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL στη λειτουργία VR (Video Recording)* ¹
	<ul style="list-style-type: none"> CD μουσικής CD-R/CD-RW στη μορφή CD μουσικής
	<ul style="list-style-type: none"> BINTEO CD (συμπεριλαμβανομένων των Super VCD) CD-R/CD-RW στη μορφή βίντεο CD ή στη μορφή Super VCD
	CD ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ* ² / DVD ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ* ³ ή συσκευές USB που περιέχουν αρχεία MP3, JPEG ή βίντεο.

 Ορισμένα εγγράψιμα μέσα δεν είναι δυνατό να αναπαραχθούν σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής, λόγω της ποιότητας εγγραφής ή της φυσικής κατάστασης του μέσου, των χαρακτηριστικών της συσκευής εγγραφής και του λογισμικού συγγραφής.

Δεν θα γίνει αναπαραγωγή του δίσκου, αν ο δίσκος δεν έχει οριστικοποιηθεί σωστά. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της συσκευής εγγραφής.

*¹ Οι εικόνες με προστασία CPRM (Content Protection for Recordable Media - Προστασία περιεχομένου για εγγράψιμα πολυμέσα) ενδέχεται να μην αναπαράγονται. Εμφανίζεται το μήνυμα "Copyright Lock".

*² Τα CD ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ πρέπει να είναι εγγεγραμμένα σύμφωνα με το πρότυπο ISO 9660 Level 1 ή τη μορφή επέκτασής του, Joliet.

*³ Τα DVD ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ πρέπει να είναι εγγεγραμμένα σύμφωνα με το πρότυπο UDF (Universal Disk Format).

Αναπαραγόμενες μορφές αρχείων

Τύπος	Μορφή αρχείων	Επέκταση
Μουσική	MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	".mp3"
Φωτογραφία	JPEG (μορφή DCF)	".jpg", ".jpeg"
Βίντεο	MPEG-4 (απλό προφίλ)	".mp4"
	Xvid	".avi"



- Για την αναπαραγωγή πολύπλοκης ιεραρχίας φακέλων ενδέχεται να χρειαστεί ορισμένος χρόνος. Δημιουργήστε άλμπουμ ως εξής:
 - Ο αριθμός των ιεραρχικών στο μέσο δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερος από δύο.
 - Ο αριθμός των άλμπουμ στο μέσο πρέπει να είναι 50 ή λιγότερα.
 - Ο αριθμός των αρχείων σε ένα άλμπουμ πρέπει να είναι 100 ή λιγότερα.
 - Ο συνολικός αριθμός των άλμπουμ και των αρχείων στο μέσο πρέπει να είναι 600 ή λιγότερα.
- Η συσκευή αναπαραγωγής αναπαράγει τα αρχεία σε ένα άλμπουμ με τη σειρά εγγραφής του μέσου.



- Η συσκευή αναπαραγωγής αναπαράγει οποιοδήποτε αρχείο στον παραπάνω πίνακα, ακόμη κι εάν η μορφή του αρχείου διαφέρει. Η αναπαραγωγή δεδομένων αυτού του είδους ενδέχεται να δημιουργήσει θόρυβο και να έχει σαν αποτέλεσμα την πρόκληση βλάβης στα ηχεία.
- Η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ που δημιουργήθηκαν σε μορφή Packet Write δεν είναι δυνατή.

- Η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ που δημιουργήθηκαν με πολλαπλές περιόδους λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι δυνατή.
- Η αναπαραγωγή ορισμένων αρχείων JPEG δεν είναι δυνατή.
- Η συσκευή αναπαραγωγής δεν έχει τη δυνατότητα αναπαραγωγής αρχείων JPEG μεγαλύτερων από 3.264 (πλάτος) x 2.448 (ύψος) σε κανονική κατάσταση ή μεγαλύτερων από 2.000 (πλάτος) x 1.200 (ύψος) σε προοδευτικά αρχεία JPEG.
- Η αναπαραγωγή ορισμένων αρχείων βίντεο δεν είναι δυνατή.
- Η συσκευή δεν έχει τη δυνατότητα αναπαραγωγής αρχείων βίντεο με μέγεθος μεγαλύτερο από 720 (πλάτος) x 576 (ύψος)/2 GB.
- Η συσκευή αναπαραγωγής ενδέχεται να μην αναπαραγάγει ορισμένα αρχεία βίντεο με διάρκεια μεγαλύτερη από 3 ώρες.
- Η συσκευή αναπαραγωγής υποστηρίζει τη μορφή ήχου MP3 ή AAC για τα αρχεία βίντεο MPEG-4.
- Η συσκευή αναπαραγωγής υποστηρίζει μόνο τη μορφή ήχου MP3 ή για τα αρχεία βίντεο Xvid.
- Η συσκευή αναπαραγωγής ενδέχεται να μην αναπαραγάγει ομαλά αρχεία βίντεο με υψηλό ρυθμό μετάδοσης δεδομένων από CD ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ. Η αναπαραγωγή αρχείων βίντεο με υψηλό ρυθμό μετάδοσης δεδομένων συνιστάται να εκτελείται χρησιμοποιώντας DVD ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ.
- Η συσκευή αναπαραγωγής έχει τη δυνατότητα εμφάνισης του ονόματος ενός αρχείου ή άλμπουμ έως 14 χαρακτήρων. Οι ειδικοί χαρακτήρες εμφανίζονται ως “*”.
- Η συσκευή αναπαραγωγής έχει τη δυνατότητα εμφάνισης μόνο του ονόματος του άλμπουμ που αναπαράγεται την τρέχουσα στιγμή. Οποιαδήποτε άλμπουμ βρίσκονται στο ανώτερο επίπεδο εμφανίζονται ως “\.”.
- Οι πληροφορίες αναπαραγωγής ορισμένων αρχείων ενδέχεται να μην εμφανίζονται σωστά.

Σημειώσεις σχετικά με τους εμπορικούς δίσκους

Κωδικός περιοχής

Σύστημα που χρησιμοποιείται για την προστασία των πνευματικών δικαιωμάτων. Ο κωδικός περιοχής εμφανίζεται στις συσκευασίες των DVD BINTEO, σύμφωνα με την περιοχή πώλησής τους. Στη συσκευή αναπαράγονται τα DVD BINTEO με τη σήμανση “ALL” ή “2”.



Λειτουργίες αναπαραγωγής DVD και BINTEO CD

Ορισμένες λειτουργίες αναπαραγωγής ενός DVD ή BINTEO CD ενδέχεται να έχουν οριστεί σκόπιμα από τους κατασκευαστές του λογισμικού. Εφόσον η συσκευή αναπαράγει δίσκους DVD και BINTEO CD σύμφωνα με τα περιεχόμενα δίσκου που έχουν σχεδιάσει οι κατασκευαστές λογισμικού, ορισμένες δυνατότητες αναπαραγωγής ίσως να μην είναι διαθέσιμες. Επίσης, Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με τα DVD και τα BINTEO CD.

Σημειώσεις για τους δίσκους

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την αναπαραγωγή δίσκων που συμμορφώνονται με το πρότυπο Compact Disc (CD). Οι δίσκοι DualDisc και ορισμένοι δίσκοι μουσικής που έχουν κωδικοποιηθεί με τεχνολογίες προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων δεν συμμορφώνονται με το πρότυπο Compact Disc (CD). Επομένως, οι εν λόγω δίσκοι ίσως να μην είναι συμβατοί με αυτό το προϊόν.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Σύστημα

Λείζερ: Λείζερ ημιαγωγού

Σύστημα μορφής σήματος: PAL (NTSC)

Είσοδοι/Εξοδοι

A/V OUT (έξοδος ήχου/βίντεο):

Μίνι υποδοχή

PHONES (ακουστικά):

Στερεοφωνική μίνι υποδοχή

USB: Υποδοχή USB Τύπου A (για σύνδεση μνήμης USB)

Οθόνη υγρών κρυστάλλων

Μέγεθος οθόνης (περίπου):

Εύρος 18 cm/7" (διαγώνιος)

Σύστημα οδήγησης: Ενεργή μήτρα TFT

Ανάλυση: 480 × 234

Γενικά

Απαιτήσεις ισχύος:

DC 12 V 0,95 A (προσαρμογέας τροφοδοτικού AC)

DC 12 V 1,5 A (προσαρμογέας μπαταρίας αυτοκινήτου)

Κατανάλωση ενέργειας (αναπαραγωγή DVD

BINTEO):

6 W (κατά τη χρήση με ακουστικά)

Διαστάσεις (περίπου)

200 × 42,5 × 155 mm (πλάτος/ύψος/βάθος) με προεξοχές

Βάρος (περίπου) 775 g

Θερμοκρασία λειτουργίας: 5 °C έως 35 °C

Υγρασία λειτουργίας: 25% έως 80%

Προσαρμογέας τροφοδοτικού AC:

110-240 V AC, 50/60 Hz

Προσαρμογέας μπαταρίας αυτοκινήτου:

12 V DC

Παρεχόμενα αξεσουάρ

Βλέπε στην ενότητα σελίδα 8.

Οι προδιαγραφές και ο σχεδιασμός μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Ευρετήριο

Αριθμοί

16:9 15
4:3 Letter Box 15
4:3 Pan Scan 15

A – Z

Audio DRC 16
Audio Setup 16
CD 11, 22
DVD 11, 22
General Setup 15
JPEG 13, 22
Language Setup 16
LCD Aspect 14
LCD Mode 14
MP3 13, 22
MPEG-4 (αρχείο βίντεο) 13, 22
OSD (Γλώσσα οθόνης) 16
Parental Control 16
PBC 11, 16
TV Display 15
USB 14
Xvid (αρχείο βίντεο) 13, 22

A

Αναπαραγόμενα μέσα 22
Αντιμετώπιση προβλημάτων 17
Αρχείο βίντεο (MPEG-4/Xvid) 13, 22

B

BINTEO CD 11, 22

Γ

Γωνία 7, 12

Δ

ΔΕΔΟΜΕΝΑ 13, 22

E

Ένδειξη γωνίας 15
Επανάληψη 12

H

Ήχος 7, 12, 16

K

Κωδικός περιοχής 23
Κωδικός πρόσβασης 16

M

Μενού δίσκου 16

O

Οθόνη πληροφοριών αναπαραγωγής 12
Οθόνη τηλεόρασης 15

Π

Παρουσίαση εικόνων 13
Προστασία οθόνης 11, 16

P

Ρύθμιση 15

Σ

Συνέχιση αναπαραγωγής 11

Υ

Υπότιτλοι 7, 12, 16

X

Χρόνος φόρτισης και χρόνος αναπαραγωγής 9

UYARI

Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu cihazı yağmura veya neme maruz bırakmayın.

Elektrik çarpmasını önlemek için, kabini açmayın. Servis işlemlerini yalnızca yetkili personele yaptırın.

Şebeke kablosunun yalnızca yetkili bir teknik servis merkezinde değiştirilmesi gerekir.

Pillerin veya pilleri takılıyken cihazın güneş ışığı, ateş veya benzeri gibi aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmaması gerekir.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Bu cihaz 1. SINIF LAZER ürünü olarak sınıflandırılmıştır. 1. SINIF LAZER ÜRÜNÜ UYARISI, cihazın altında yer almaktadır.

DİKKAT

Bu ürünle birlikte optik cihazların kullanılması, gözlerinizin maruz kalacağı tehlikeyi artırır. Bu CD/DVD oynatıcıda kullanılan lazer ışını gözlere zararlı olduğundan kabini sökmeye çalışmayın. Servis işlemlerini yalnızca yetkili personele yaptırın.



Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların Bertarafı (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemlerine diğer Avrupa ülkelerinde geçerlidir)

Ürünün veya ürün ambalajının üzerinde bulunan bu simge, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü amacıyla oluşturulmuş uygun bir toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün uygun bir şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, yanlış atık işlemine tabi tutulması sonucunda çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşabilecek olası kötü sonuçları önlemeye yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşüme tabi tutulması, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için, lütfen bölgenizdeki belediyeyle, evsel atık bertaraf hizmetleriyle veya ürünü aldığınız mağaza ile iletişime geçiniz.



Pb

Atık pillerin bertarafı (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemlerine sahip diğer Avrupa ülkelerinde geçerlidir)

Pil veya paketin üzerindeki bu simge, bu ürünle verilen pilin evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir.

Bazı pillerde bu simge bir kimya simgesiyle birlikte kullanılabilir. Pil %0,0005'in üzerinde cıva veya %0,004'ün üzerinde kurşun içeriyorsa, cıvanın (Hg) veya kurşunun (Pb) kimya simgeleri de eklenir.

Bu pillerin doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, pilin yanlış atık işlemine tabi tutulmasıyla oluşabilecek, çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır.

Ürünlerin güvenlik, performans veya veri bütünlüğü nedeniyle yerleşik bir pile kesintisiz bağlı olması gerektiği durumlarda, bu pil yalnızca yetkili servis personeli tarafından değiştirilmelidir. Pillerin gerektiği gibi bir işlem görmesini sağlamak için, ürünü, kullanım ömrü sona erdiğinde, elektrikli ve elektronik cihazlarını geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edin.

Tüm diğer piller için, pilin üründen güvenli şekilde nasıl çıkarılacağını açıklayan bölüme bakın. Pili, atık pillerin geri dönüşümü için belirlenmiş uygun toplama noktasına teslim edin.

Bu ürünün veya pilin geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için, lütfen bölgenizdeki belediyeyle, evsel atık bertaraf hizmetleriyle veya ürünü aldığınız mağaza ile iletişime geçin.

Oynatıcıyı parçalarına ayırmayın veya oynatıcının üzerinde değişiklik yapmayın. Bu, elektrik çarpmasına yol açabilir. Şarj edilebilir pillerin değiştirilmesi, dahili kontroller veya onarım için size en yakın Sony Satıcısıyla veya Sony Servis Merkezi'yle iletişime geçin.

Önlemler

- Bu sistemi, sorun meydana geldiğinde şebeke kablosunun fişini derhal prizden çıkarabilecek şekilde kurun.
- Oynatıcı kapatılmış olsa bile, oynatıcının AC güç kaynağıyla (şebekeyle) bağlantısı, prize takılı olduğu sürece kesilmez.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için, cihazın üzerine vazo gibi içi sıvı dolu eşyalar koymayın.
- Kulaklıklardan gelen aşırı ses basıncı duyma kaybına neden olabilir.

Bu ürünün imalatçısı, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya adresinde bulunan Sony Corporation şirkettir. EMU ve ürün güvenliği Yetkili Temsilcisi, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya adresindeki Sony Deutschland GmbH'dir. Servis veya garantiyle ilgili konular için lütfen ayrı olarak verilen servis veya garanti belgelerindeki adreslere başvurun.

ÖNEMLİ UYARI

Dikkat: Bu oynatıcı, sabit bir video görüntüsünü veya ekran görüntüsünü televizyon ekranınızda süresiz olarak tutabilir. Sabit video görüntüsünün veya ekran görüntüsünün TV ekranında uzun süre kalmasına izin vermezseniz, televizyon ekranınız kalıcı şekilde zarar görebilir. Plazma ekran panelli ve projeksiyonlu televizyonlar bu duruma karşı hassastır.

Oynatıcınızla ilgili sorularınız veya sorunlarınız olursa, lütfen size en yakın Sony satıcısıyla iletişime geçin.

Telif hakları, ticari markalar ve yazılım lisans bilgileri

- Dolby Laboratories lisansıyla üretilmiştir. Dolby ve çift D sembolü, Dolby Laboratories'in ticari markalarıdır.
- "DVD Logo", DVD Format/ Logo Licensing Corporation'in ticari markasıdır.
- MPEG Katman 3 ses kodlama teknolojisi ve patentlerinin lisansı Fraunhofer IIS ve Thomson'dan alınmıştır.
- Tüm diğer ticari markalar, ilgili sahiplerinin ticari markalarıdır.
- BU ÜRÜN, TİCARİ OLMAYAN KİŞİSEL KULLANIM AMACIYLA BİR TÜKETİCİ TARAFINDAN MPEG-4 GÖRSEL ÖĞE STANDARDINA "MPEG-4 VIDEO" UYGUN ŞEKİLDE KODLANAN VE/VEYA MPEG-4 VIDEO OLUŞTURMAK AMACIYLA MPEG LA TARAFINDAN LİSANS SAĞLANAN BİR VIDEO SAĞLAYICIDAN EDİNİLEN BİR VİDEONUN KODUNU ÇÖZMEK İÇİN BAŞKA BİR TÜKETİCİ TARAFINDAN TİCARİ OLMAYAN KİŞİSEL KULLANIM AMACIYLA MPEG-4 GÖRSEL ÖĞE PATENT PORTFÖYÜ LİSANSI KAPSAMINDA LİSANSLANMIŞTIR. BAŞKA BİR AMAÇLA KULLANIM İÇİN LİSANS SAĞLANMAMIŞTIR YA DA BU ŞEKİLDE ANLAŞILMAMALIDIR. TANITIM, ŞİRKET İÇİ VE TİCARİ KULLANIM VE LİSANSLAMA İLE İLGİLİ EK BİLGİLER MPEG LA, LLC ŞİRKETİNDEN EDİNİLEBİLİR. BKZ. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Bu kılavuz hakkında

- Bu kılavuzda "disk" kelimesi, metin veya resimlerle aksi belirtilmediği sürece genel olarak DVD veya CD'ler için kullanılmaktadır.
- Her açıklamanın üstünde gösterilen **DVD** gibi simgeler, açıklanan işlevle ne tür ortamların kullanılabileceğini belirtir. Ayrıntılar için, bkz. "Oynatılabilen Ortamlar" (sayfa 21).
- Bilinmesi GEREKEN bilgiler (yanlış kullanımı önlemek için)  simgesinin altında gösterilmiştir. Bilinmesi FAYDALI bilgiler (ipuçları ve diğer faydalı bilgiler)  simgesinin altında gösterilmiştir.

İçindekiler

UYARI	2
Parçalar ve Kontroller Rehberi	5

Hazırlıklar	8
Aksesuarların Kontrol Edilmesi	8
Pilin Şarj Edilmesi	8
Araba Adaptörünün Kullanılması	9
TV'ye Bağlama	10

Oynatma	11
Disklerin Oynatılması	11
MP3, JPEG ve Video Dosyalarının Oynatılması	13
Görüntü Boyutunun ve Kalitesinin Ayarlanması	14

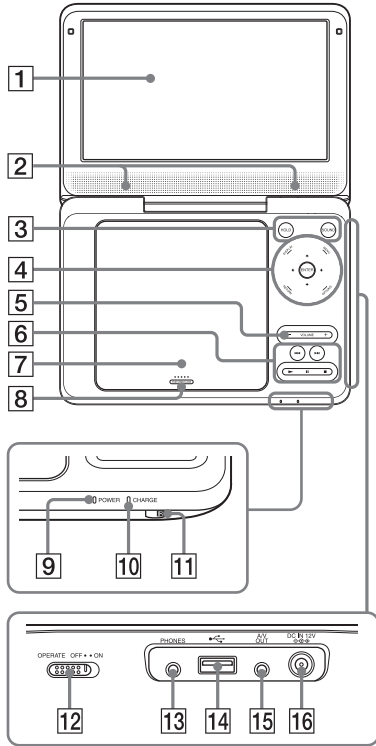
Ayarlar ve Düzenlemeler	15
Ayar Ekranının Kullanılması	15

Ek Bilgiler	17
Sorun Giderme	17
Önlemler	19
Oynatılabilen Ortamlar	21
Teknik Özellikler	23
Dizin	24

Parçalar ve Kontroller Rehberi

Kullanılabilen işlevler, diske veya duruma bağlı olarak farklılık gösterir.

Oynatıcı



VOLUME+ ve ► (oynat) düğmelerinde kabartmalı bir nokta vardır. Oynatıcıyı çalıştırırken bu kabartmalı noktayı referans olarak kullanabilirsiniz.

1 LCD panel (sayfa 11)

2 Hoparlör

3 HOLD

İki saniyeden uzun süreyle basıldığında düğmelere kazayla basılmasını engeller. Uzaktan kumandadaki düğmeler kullanılabilir durumda kalırken, oynatıcının üzerindeki tüm düğmeler kilitlenir.

SOUND

Her basıldığında 4 farklı ses modu arasında geçiş sağlar.

4 DISPLAY

Oynatma bilgilerini görüntüler ve oynatma modunu değiştirir (sayfa 12).

MENU

DVD VIDEO menüsünü görüntüler. Bir JPEG dosyası oynatırken, slayt gösterisi başlatır (sayfa 13).

←/↑/↓/→

Vurguyu görüntülenen bir öğeyi seçecek şekilde taşır.

ENTER

Seçili öğeyi girer.

RETURN

Önceki ekrana döner.

OPTIONS

Seçenekler menüsünü görüntüler.

- Disc/USB (sayfa 14)
- LCD Mode (sayfa 14)
- Setup (sayfa 15)
- Menu/Top Menu: DVD VIDEO menüsünü/üst menüyü görüntüler.
- Original/Play List: DVD VR'nin "Original" veya "Play List" seçeneğini belirler.

5 VOLUME (ses düzeyi) +/-

Ses düzeyini ayarlar.

6 ◀◀/▶▶ (önceki/sonraki)

Önceki/sonraki bölüme, parçaya veya dosyaya geçer.

Yalnızca oynatıcının üzerindeki düğmeler aşağıdaki işlevlere sahiptir.

- Oynatma sırasında bir saniyeden uzun süreyle basıldığında hızlı geri/ hızlı ileri sarar (◀◀/▶▶). Hızı değiştirmek için art arda basın.
- Duraklatma sırasında bir saniyeden uzun süreyle basıldığında yavaş geri/ yavaş ileri sarar (◀/▶). Hızı değiştirmek için art arda basın. (Yavaş geriye doğru oynatma yalnızca DVD için kullanılabilir. Yavaş ileriye doğru oynatma ise DVD, VIDEO CD ve video dosyaları için kullanılabilir.)

▶ (oynat) (sayfa 11)

Oynatma işlemini başlatır veya yeniden başlatır.

▬▬ (duraklat) (sayfa 11)

Oynatma işlemini duraklatır veya yeniden başlatır.

■ (durdur) (sayfa 11)

Oynatma işlemini durdurur.

7 Disk Kapağı (sayfa 11)

8 PUSH OPEN/CLOSE (sayfa 11)

Disk kapağını açar ve kapatır.

9 POWER göstergesi

10 CHARGE göstergesi (sayfa 8)

11 📶 (uzaktan kumanda sensörü)

12 OPERATE düğmesi (sayfa 11)

Oynatıcıyı açar veya kapatır.

13 PHONES (kulaklık) jaki

14 USB jaki (A tipi) (sayfa 14)

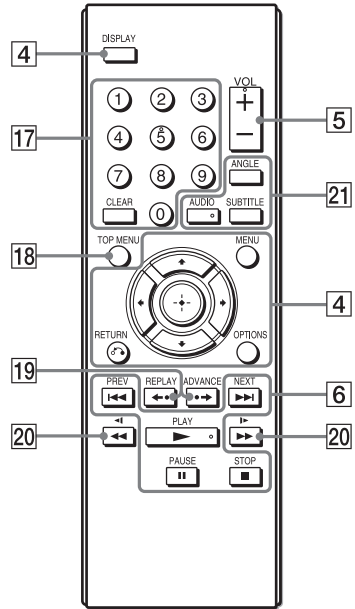
Bu jake bir USB cihazı takın.

15 A/V OUT jaki (sayfa 10)

16 DC IN 12V jaki (sayfa 8, 9)

AC adaptörünü veya araba adaptörünü takın.

Uzaktan Kumanda



VOL +, 5, ▶ ve AUDIO düğmelerinde kabartmalı bir nokta bulunur. Oynatıcıyı çalıştırırken bu kabartmalı noktayı referans olarak kullanabilirsiniz.

17 Sayı düğmeleri

Başlık/bölüm numaraları vb.'yi girer.

CLEAR

Giriş alanını temizler.

18 TOP MENU

DVD VIDEO'nun üst menüsünü görüntüler.

19 ◀◀REPLAY/▶▶ADVANCE

Sahneyi yeniden oynatır/geçerli sahneyi kısaca hızlı ileri sarar (yalnızca DVD).

20 ◀◀◀◀/▶▶▶▶ (tara/yavaş)

- Oynatma sırasında basıldığında hızlı geri/hızlı ileri sarar. Hızı değiştirmek için art arda basın.
 - Duraklatma sırasında basıldığında yavaş geri/yavaş ileri sarar. Hızı değiştirmek için art arda basın. (Yavaş geriye doğru oynatma yalnızca DVD için kullanılabilir. Yavaş ileriye doğru oynatma ise DVD, VIDEO CD ve video dosyaları için kullanılabilir.)
-

21 ANGLE

DVD VIDEO'da kayıtlı açıları değiştirir.

AUDIO

Her basışta DVD VIDEO'da kayıtlı dili değiştirir.

CD veya VIDEO CD oynatırken, stereo ile tek sesli arasında geçi sağlar.

SUBTITLE

Her basıldığında DVD VIDEO'da kayıtlı altyazıları değiştirir.

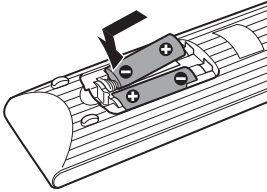
Aksesuarların Kontrol Edilmesi

Aşağıdaki öğelerin elinizde bulunduğundan emin olun:

- AC adaptörü (1)
- Araba adaptörü (1)
- Ses/video adaptörü (1)
- Uzaktan kumanda (1)
- R6 (AA boyutu) pil (2)

Uzaktan kumandanın hazırlanması

İki adet R6 (AA boyutu) pili, pillerdeki ⊕ ve ⊖ uçları, pil bölmesinin içindeki işaretlere uyacak şekilde takın.



Pilin Şarj Edilmesi

Oynatıcıyı ilk kez kullanmadan önce veya pil boşaldığında, şarj edilebilir pili şarj edin.

1 AC adaptörünü takın.

Şarj işlemi sırasında CHARGE göstergesi yanar.



AC adaptörü (cihazla birlikte verilmiştir)



Pili 5°C - 35°C arasındaki bir ortam sıcaklığında şarj edin.

Şarj süresi ve oynatma süresi

Şarj süresi: yak. 4 saat


Oynatma süresi: yak. 4 saat

Belirtilen süreler aşağıdaki koşullar altında geçerlidir:

- Şarj süresi
 - orta düzey sıcaklık (20°C)
 - kapalı
- Oynatma süresi
 - orta düzey sıcaklık (20°C)
 - kulaklık kullanımı
 - arka ışık minimuma ayarlı

Ortam sıcaklığına veya şarj edilebilir pilin durumuna bağlı olarak, şarj süresi daha uzun olabilir ya da oynatma süresi kısaldır.

Pil düzeyinin kontrol edilmesi

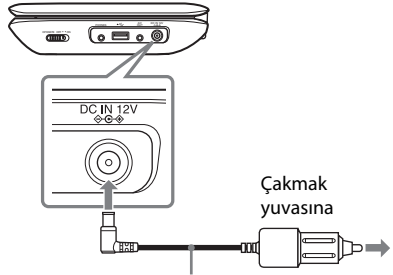
Oynatıcı durdurulduğunda, pil göstergesi görüntülenir. Pil boşaldığında,  simgesi görüntülenir veya CHARGE göstergesi yanıp söner.



Araba Adaptörünün Kullanılması

Araba adaptörü (cihazla birlikte verilmiştir) negatif topraklamalı 12 V araba aküleri için tasarlanmıştır (pozitif topraklamalı bir 24 V araba aküsüyle kullanmayın).

1 Araba adaptörünü takın.



Araba adaptörü (cihazla birlikte verilmiştir)

Oynatıcıyı arabada kullandıktan sonra

Araba adaptörünü çakmak yuvasından çıkarın.

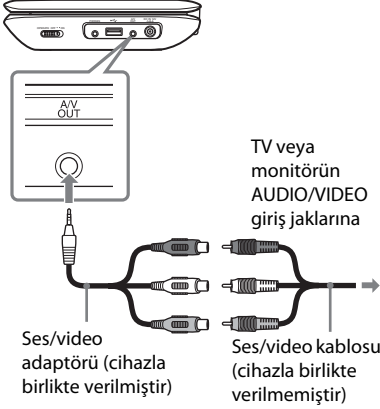


- Sürücü, araba adaptörünü sürüş sırasında takip çıkarmamalıdır.
- Kabloyu sürücüyü engellemeyecek şekilde ayarlayın. Ayrıca, LCD paneli sürücünün izleyebileceği yerlere yerleştirmeyin.
- Çakmak yuvasını temizleyin. Kirliyse, temassızlığa veya arızaya neden olabilir.
- Araba adaptörünü araba çalışırken kullanın. Araba çalışmıyorken kullanılırsa, arabanın aküsü boşalabilir.
- Oynatıcıyı veya aksesuarları arabanın içinde bırakmayın.

TV'ye Baęlama

Görüntülerin keyfini TV'nizde veya monitörünüzde çıkarabilirsiniz.

- 1 Oynatıcıyı TV'nize veya monitörünüze ses/video adaptörünü (cihazla birlikte verilmiştir) kullanarak baęlayın.**



- Baęlanacak cihazla birlikte verilen talimatlara bakın.
- Baęlamadan önce, oynatıcıyı kapatın.

Disklerin Oynatılması

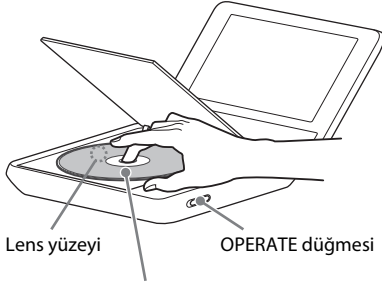
DVDVideo DVDVR VCD CD DATA

Oynatılabilen diskler için, bkz. “Oynatılabilen Ortamlar” (sayfa 21). Pili önceden şarj edin veya AC adaptörünü takın.

1 LCD paneli ve oynatıcıyı açın.

2 Disk kapağını açmak için PUSH OPEN/ CLOSE düğmesine basın ve diski yerleştirin.

Diski, oynatma tarafı aşağıya doğru bakacak şekilde yerleştirin ve tık sesi çıkarıncaya kadar yavaşça itin. Lens yüzeyine dokunmayın.



Oynatma tarafı aşağıya doğru bakacak şekilde

3 Disk kapağını kapatın ve ► düğmesine basın.

Oynatıcı oynatmaya başlar. Diske bağlı olarak, bir menü görünebilir. Ögeyi seçmek için ←/↑/↓/→ düğmesine, ardından ENTER düğmesine basın.

Ekran koruyucuyla ilgili notlar

- Oynatıcıyı 15 dakikadan uzun süreyle çalıştırmadan duraklatma veya birdururma modunda bıraktığınızda bir ekran koruyucu görüntüsü gösterilir. ► düğmesine bastığınızda görüntü kaybolur. “Screen Saver” ayarı için, bkz. sayfa 15.
- Oynatıcı ekran koruyucu işlevini başlattıktan 15 dakika sonra bekleme moduna geçer. Bekleme modundan çıkmak için ► düğmesine basın.

Oynatma işlemine diski durdurduğunuz noktadan itibaren devam etmek için (Oynatmaya Devam Et)

DVDVideo DVDvr VCD CD

Oynatma işlemi durdurduktan sonra ► düğmesine yeniden bastığınızda, oynatıcı oynatma işlemi ■ düğmesine bastığınız yerden itibaren başlatır.



- Durdurma noktasına bağlı olarak, Oynatmaya devam et işlevi tam olarak aynı noktadan başlamayabilir.
- Aşağıdaki durumlarda oynatmaya devam etme noktası silinir:
 - disk kapağını açtığımızda.
 - OPTIONS düğmesine basıp USB'yi seçtiğinizde.

PBC İşlevlerine sahip VIDEO CD'leri oynatmak için VCD

PBC (Oynatma Kontrolü) işlevlerine sahip bir VIDEO CD oynatmaya başladığınızda, seçiminizle ilgili menü görüntülenir. “PBC” ayarı için, bkz. sayfa 16.

Oynatma Bilgileri Ekranının Kullanılması

DVDvideo DVDVR VCD CD

Oynatma bilgilerini kontrol edebilir ve oynatma modunu değiştirebilirsiniz. Sayıları girerken uzaktan kumandayı kullanın.

1 Bir disk oynatırken DISPLAY düğmesine basın.

Örnek: Bir DVD VIDEO oynatırken

Öğeler

Menu	
Title	02/07 * 1
Chapter	03/20
Audio	01 5.1CH <input type="checkbox"/> English
Subtitle	01 English
▶ Title Elapsed 00:12:01	

2 ↑/↓ ve ENTER düğmelerine basarak aşağıdaki her bir öğeyi seçip ayarlayın.

- Title*²
- Chapter*²
- Audio
- Subtitle
- Angle*²
- T.Time (başlık süresi)
- C.Time (bölüm süresi)
- Repeat
- A-B Repeat*³
- Time Disp. (süre ekranı)

*1 Bir DVD (VR modu) oynatılırken, başlık numarasının yanında "PL" (oynatma listesi) veya "ORG" (orijinal) ifadesi görüntülenir.

*2 Ayrıca numarayı ↑/↓ düğmesini kullanarak da seçebilirsiniz.

*3 "SET" i seçin ve ENTER düğmesine basın. ENTER düğmesine basarak A ve B noktasını seçin.



- CD veya VIDEO CD oynatılırken, yalnızca kullanılabilen öğeler görüntülenir.
- Diske bağlı olarak, bazı öğeleri ayarlayamayabilirsiniz.
- Repeat ayarı Title Search veya Chapter Search işleminden sonra iptal edilir.

Ekranın kapatılması

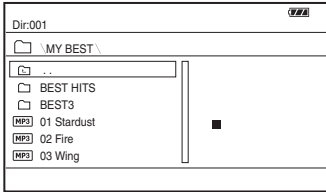
DISPLAY veya RETURN düğmesine basın.

MP3, JPEG ve Video Dosyalarının Oynatılması **DATA**

Oynatılabilen dosyalar için, bkz. “Oynatılabilen Ortamlar” (sayfa 21). Bir DATA ortamı ayarladığınızda, bir albüm listesi görünür. Diske bağlı olarak, oynatma işlemi otomatik biçimde başlar.

1 Albümü seçmek için \uparrow/\downarrow düğmesine, ardından ENTER düğmesine basın.

Örnek: MP3 dosyalarının listesi



2 Dosyayı seçmek için \uparrow/\downarrow düğmesine, ardından ENTER düğmesine basın.

Oynatma işlemi seçilen dosyadan başlar.

JPEG dosyalarının oynatılması

Bir JPEG görüntüsünün döndürülmesi

Görüntü dosyasını görüntülerken $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ düğmesine basın. Her dosyayı döndürün.

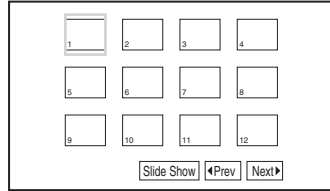
\leftarrow/\rightarrow : Görüntüyü saat yönünün tersinde/saat yönünde 90 derece döndürür.

\uparrow/\downarrow : Görüntüyü dikey olarak (yukarı ve aşağı)/yatay olarak (sol ve sağ) ters çevirir.

Küçük resim listesinin görüntülenmesi

MENU düğmesine basın.

Albümdeki görüntü dosyaları 12 alt ekranda görünür.



Slayt Gösterisi başlatma

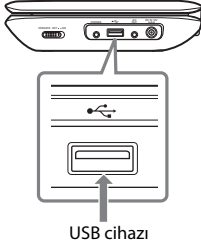
Küçük resim listesinde “Slide Show” u seçin ve ENTER düğmesine basın.

Küçük resim listesinden çıkma

Albüm listesine geri dönmek için MENU düğmesine basın.

Bir USB cihazındaki verilerin oynatılması

1 USB jakına bir USB cihazı takın.



2 OPTIONS düğmesine basın.

3 "USB" yi seçmek için ↑/↓ düğmesine, ardından ENTER düğmesine basın.

Bir USB cihazının çıkarılması

"Disc" i seçmek için OPTIONS düğmesine, ardından ENTER düğmesine basın, sonra USB cihazını çıkarın.



- USB cihazını erişim göstergesi yanıp sönerken çıkarmayın. Çıkarırsanız, bu, verilerin bozulmasına veya veri kaybına yol açabilir.
- Oynatıcıya bağlanabilen USB cihazları flaş bellek ve dijital fotoğraf makinesidir. Diğer cihazlar (USB hub vb.) bağlanamaz. Desteklenmeyen bir cihaz bağlandığında, bir hata mesajı görüntülenir.
- Bazı USB cihazları bu oynatıcıyla birlikte çalışmayabilir.
- Oynatıcı, FAT uyumlu Yoğun Depolama Sınıfı (MSC) cihazları tanıyabilir.
- Dijital fotoğraf makinesindeki LUN ayarını "Single" a getirin. Dijital fotoğraf makinesiyle birlikte verilen talimatlara bakın.

Görüntü Boyutunun ve Kalitesinin Ayarlanması

DVDVideo DVDVR VCD DATA

LCD ekranda gösterilen görüntüyü ayarlayabilirsiniz.

1 OPTIONS düğmesine basın.

2 "LCD Mode" u seçmek için ↑/↓ düğmesine, ardından ENTER düğmesine basın.

3 ←/↑/↓/→ ve ENTER düğmelerine basarak aşağıdaki öğelerin her birini seçip ayarlayın.

- LCD Aspect: Görüntü boyutunu değiştirir.
- Backlight: Parlaklığı ayarlar.
- Contrast: Parlak ve koyu alanlar arasındaki farkı ayarlar.
- Hue: Kırmızı ve yeşil renk dengesini ayarlar.
- Color: Renklerin zenginliğini ayarlar.
- Default: Tüm ayarları fabrika ayarlarına geri döndürür.

Menü ekranının kapatılması

OPTIONS veya RETURN düğmesine basın.



Diske bağlı olarak, seçebileceğiniz ekran boyutu farklılık gösterir.

Ayar Ekranının Kullanılması

Oynatıcının ayarlarını değiştirebilirsiniz. Varsayılan ayarların altı çizilidir. Bazı disklerin öncelik verilen kaydedilmiş oynatma ayarları vardır.

1 Oynatıcı durdurma modundayken **OPTIONS** düğmesine basın.

Oynatmaya Devam Et işlemi sırasında ayar ekranını kullanamazsınız. İki kez **■** düğmesine, ardından **OPTIONS** düğmesine basın.

2 "Setup" ı seçmek için **↑/↓** düğmesine, ardından **ENTER** düğmesine basın.

3 Ayar kategorisini seçmek için **↑/↓** düğmesine, ardından **ENTER** düğmesine basın.

🗑️: General Setup

🔊: Audio Setup

🗣️: Language Setup

🔒: Parental Control




4 **↑/↓** ve **ENTER** düğmelerine basarak aşağıdaki her bir öğeyi seçip ayarlayın.

Ayar ekranının kapatılması

OPTIONS veya **RETURN** düğmesine basın.

🗑️ General Setup

◆ TV Display (yalnızca DVD)

4:3 Pan Scan	4:3 ekran TV bağladığımızda bunu seçin. Otomatik olarak ekranın tamamında geniş bir görüntü gösterir ve sığmayan kısımları kırpar. 
4:3 Letter Box	4:3 ekran TV bağladığımızda bunu seçin. TV ekranının üst ve alt kısımlarında şeritlere sahip geniş bir görüntü gösterir. 
<u>16:9</u>	Geniş ekran TV veya geniş mod işlevi olan bir TV bağladığımızda bunu seçin. 

◆ Angle Mark (yalnızca DVD VIDEO)

Birden fazla açıya sahip olarak kaydedilen DVD'lerin oynatılması sırasında görüş açılarını değiştirebileceğiniz anlarda açı işaretini görüntüler. "On" u veya "Off" u seçin.

◆ Screen Saver

Ekran koruyucu görüntüsü gösterilir. Bu işlev için bkz. sayfa 11. "On" u veya "Off" u seçin.

◆ PBC (yalnızca VIDEO CD)

Bu işlev, PBC (Playback Control - Oynatma Kontrolü) işlevine sahip VIDEO CD'ler için kullanılabilir. Bu işlev için bkz. sayfa 11. “On”u veya “Off”u seçin.

◆ Default

Her işlev orijinal fabrika ayarına geri döner. Tüm ayarlarınızın kaybolacağını unutmayın.

🔊 Audio Setup

◆ Audio DRC (yalnızca DVD)

“Audio DRC”ye (Dynamic Range Control - Dinamik Aralık Kontrolü) uygun bir DVD oynatırken ses kısıldığında alçak sesleri netleştirir. “On”u veya “Off”u seçin.

🗣️ Language Setup

◆ OSD (On-Screen Display - Ekran Görüntüsü)
Ekrandaki görüntüleme dilini değiştirir.

◆ Disc Menu (yalnızca DVD VIDEO)
Disk menüsünün dilini değiştirir.

◆ Subtitle (yalnızca DVD VIDEO)
Altyazı dilini değiştirir.

◆ Audio (yalnızca DVD VIDEO)
Ses parçasının dilini değiştirir.

🔒 Parental Control

Ebeveyn kontrolü işlevine sahip bir DVD'nin oynatılmasını sınırlandırabilirsiniz. Bu ayarı yaparken uzaktan kumandayı kullanın.

◆ Password (yalnızca DVD VIDEO)

Bir şifre girin veya şifreyi değiştirin. Şifreyi 4 basamaklı olarak belirleyin.

Şifrenin değiştirilmesi

↑/↓ düğmesini kullanarak “Password”ü seçin ve ENTER düğmesine basın. “Change”i seçin ve ENTER düğmesine basın. Mevcut şifrenizi ve yeni şifrenizi girin.

Şifrenizi unutursanız

Mevcut şifre için “1369” sayısını girin.

◆ Parental Control (yalnızca DVD VIDEO)

Sınırlandırma düzeyini ayarlayın. Değer ne kadar düşükse, sınırlandırma o kadar sıkı olur. Ebeveyn kontrolünü ayarlamak için, önce şifreyi belirlemeniz gerekir.

Ebeveyn kontrolünün ayarlanması

↑/↓ düğmesini kullanarak “Parental Control”ü seçin ve ENTER düğmesine basın. Sınırlandırma düzeyini seçin ve ENTER düğmesine basın. Şifrenizi girin.

Ebeveyn Kontrolünün ayarlandığı bir diskin oynatılması

Diski takın ve ► düğmesine basın. Şifrenizi gireceğiniz ekran görünür. Şifrenizi girin.

Sorun Giderme

Oynatıcıyı kullanırken aşağıdaki sorunlardan birini yaşıyorsanız, onarım talep etmeden önce sorunu çözmeye yardımcı olması için bu sorun giderme kılavuzunu kullanın. Sorun devam ederse size en yakın Sony satıcısına başvurun.

Güç

Cihaz açılmıyor.

- ➔ AC adaptörünün sıkı bir şekilde takıldığından emin olun (sayfa 8).
- ➔ Şarj edilebilir pilin yeterince şarj edildiğinden emin olun (sayfa 9).

Pil şarj edilemiyor veya şarj süresi uzun.

- ➔ AC adaptörü bağlıyken CHARGE göstergesi yanıp sönerse ortam sıcaklığı uygun olmayabilir. Pili 5°C - 35°C arasındaki bir ortam sıcaklığında şarj edin.
- ➔ Oynatıcı açıksa şarj işlemi daha uzun sürer. Şarj etmeden önce, oynatıcıyı kapatın.
- ➔ Oynatıcıyı bir yıldan daha fazla süreyle kullanmadıysanız pil bozulmuş olabilir. Size en yakın Sony satıcısıyla iletişime geçin.

Görüntü

LCD'de siyah noktalar görünüyor ve kırmızı, mavi, yeşil noktalar kalıyor.

- ➔ Bu arıza değil LCD'nin yapısal bir özelliğidir.

Ses

Ses yok.

- ➔ Oynatıcı duraklatma veya yavaş oynatma modundadır.
- ➔ Oynatıcı hızlı ileri/hızlı geri sarma modundadır.

Kullanım

Düğmelere basıldığında hiçbir şey olmuyor.

- ➔ Düğmelerin çalışmasını sağlamak için HOLD düğmesine iki saniyeden uzun süreyle basın (sayfa 5). Ayrıca, HOLD işlevini oynatıcıyı kapatarak da iptal edebilirsiniz.

Disk oynatılmıyor.

- ➔ Disk ters çevrilirse "No Disc" veya "Cannot play this disc." mesajı görünür. Diski, oynatma tarafı aşağıya bakacak şekilde takın (sayfa 11).
- ➔ Disk tık sesi çıkarıncaya itilmemiştir (sayfa 11).
- ➔ Disk kirlidir veya kusurludur (sayfa 20).
- ➔ Oynatılmayan bir disk takılmıştır. Bölge kodunun oynatıcıya uygun olduğundan ve diskin sonlandırıldığından emin olun (sayfa 21).
- ➔ Ebeveyn Kontrolü ayarlanmıştır. Ayarı değiştirin (sayfa 16).
- ➔ Oynatıcının içinde nem yoğunlaşmıştır (sayfa 19).

Disk en başından oynatılmaya başlamıyor.

- ➔ Tekrar Oynatma (sayfa 12) seçilmiştir.
- ➔ Oynatmaya devam et işlevi devreye girmiştir (sayfa 11).
- ➔ Oluşturulan diskin Oynatma Listesi otomatik olarak oynatılıyordur. Orijinal başlıkları oynatmak için ■ düğmesine iki kez basın, ardından OPTIONS düğmesine basarak "Original"ı seçin.


“S” simgesi görünüyor ve oynatıcı basılan düğmeye göre çalışmıyor.

- ➔ Diske bağlı olarak, bazı işlemleri yapamayabilirsiniz. Diskle birlikte verilen kullanım talimatlarına bakın.

“Copyright Lock” mesajı görünüyor ve bir DVD (VR modu) disk oynatılırken ekran maviye dönüyor.

- ➔ Kopya koruma işaretleri içeren görüntüler oynatıldığında, görüntülerin yerine mavi bir ekran ve söz konusu mesaj görünebilir (sayfa 21).

Uzaktan kumanda çalışmıyor.

- ➔ Uzaktan kumandanın pilleri zayıflamıştır.
- ➔ Uzaktan kumanda, oynatıcıdaki uzaktan kumanda sensörüne  doğrultulmamıştır.
- ➔ Uzaktan kumandanın sensörü doğrudan güneş ışığına veya güçlü bir aydınlatmaya maruz kalıyordur.

MP3, JPEG veya video dosyası oynatılmıyor (sayfa 21).

- ➔ Dosya biçimi uyumlu değildir.
- ➔ Uzantı uyumlu değildir.
- ➔ Dosya zarar görmüştür.
- ➔ Dosya boyutu çok büyüktür.
- ➔ Seçilen dosya desteklenmediğinde, “Data Error” mesajı görünür ve dosya oynatılmaz.
- ➔ Video dosyaları için kullanılan sıkıştırma teknolojisi nedeniyle, oynatma işleminin başlatılması zaman alabilir.

Oynatıcı düzgün çalışmıyor veya güç kapanmıyor.

- ➔ Statik elektrik vb. oynatıcının anormal şekilde çalışmasına neden olursa, OPERATE düğmesini “OFF” konumuna ayarlayın ve adaptörü çıkararak 30 saniye o şekilde bırakın.

Bağlantı

Bağlanan cihazda görüntü veya ses yok.

- ➔ Bağlantı kablosunu yeniden sıkıca bağlayın (sayfa 10).
- ➔ Bağlantı kablosu hasar görmüştür.
- ➔ Bağlanan TV veya amplitikatörün ayarını kontrol edin.

USB

Oynatıcı, bağlanan bir USB cihazını tanımlamıyor.

- ➔ USB cihazını yeniden sıkıca bağlayın (sayfa 14).
- ➔ USB cihazı hasar görmüştür.
- ➔ “USB”yi seçmek için OPTIONS düğmesine basın (sayfa 14).

Önlemler

Yol güvenliği

Monitör birimini veya kulaklıkları, araba, bisiklet sürerken veya herhangi bir motorlu araç kullanırken çalıştırmayın. Bu, trafik tehlikesi oluşturabilir ve bazı bölgelerde yasadır. Ayrıca, kulaklıklarınızı özellikle yaya geçitlerinde yürürken yüksek seste kullanmak potansiyel olarak tehlikeli olabilir. Potansiyel olarak tehlikeli durumlarda son derece dikkatli olmanız veya cihazı kullanmayı bırakmanız gerekir.

Güvenlik hakkında

Kabinin içine herhangi bir katı nesne düşer veya sıvı dökülürse, oynatıcının fişini çıkarın ve yeniden çalıştırmadan önce nitelikli bir personel tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

Güç kaynakları hakkında

- Oynatıcıyı uzun bir süre boyunca kullanmayacaksanız, fişini mutlaka prizden çıkarın. AC adaptörünü çıkarmak için, fişten tutun; asla kabloyu çekmeyin.
- AC adaptörüne ıslak elle dokunmayın. Bu, elektrik çarpması tehlikesine neden olabilir.
- AC adaptörünü bir seyahat tipi elektrik transformatörüne bağlamayın, bu, ısı üreterek arızaya neden olabilir.

Sıcaklık artışları hakkında

Şarj sırasında veya uzun süre boyunca kullanılırsa oynatıcının içinde ısı artabilir. Bu bir arıza değildir.

Yerleştirme hakkında

- Oynatıcıyı, kitaplık veya benzeri bir eşya gibi kapalı bir ortama yerleştirmeyin.
- Oynatıcının havalandırma deliklerini gazete, masa örtüsü, perde vb. ile kapatmayın. Ayrıca, oynatıcıyı battaniye gibi yumuşak bir yüzeye yerleştirmeyin.
- Oynatıcıyı ve adaptörleri ısı kaynaklarının yanına ya da doğrudan güneş ışığına, aşırı toza veya mekanik çarpmaya maruz kalabileceği bir yere ya da pencereleri kapalıyken bir arabanın içine koymayın.
- Oynatıcıyı eğimli bir konuma koymayın. Yalnızca yatay konumda çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Oynatıcıyı ve diskleri, mikrodalga fırın ya da büyük hoparlörler gibi güçlü bir mıknatıs içeren cihazlardan uzak tutun.
- Düşürmeyin veya güçlü bir çarpmaya maruz bırakmayın. Oynatıcının ve aksesuarların üzerine ağır eşyalar koymayın.

Kullanım hakkında

- Oynatıcı doğrudan soğuk bir yerden sıcak bir yere taşınırsa veya çok nemli bir odaya yerleştirilirse, oynatıcının içindeki lenslerin üzerinde nem yoğunlaşabilir. Bu durum meydana gelirse, oynatıcı düzgün çalışmayabilir. Bu durumda, diski çıkarın ve oynatıcıyı nem buharlaşana kadar yaklaşık yarım saat boyunca o şekilde bırakın. LCD yüzeyine yapışan nemi kağıt mendil vb. ile silerek temizleyin. Daha sonra gücü yeniden açın.
- Oynatıcıdaki lensi temiz tutun ve bu lense dokunmayın. Lense dokunmak lense hasar verebilir ve oynatıcının arızalanmasına neden olabilir. Disk kapağını disk takıp çıkardığınız zamanlar haricinde kapalı tutun.
- Disk kapağı açıldığında disk hala dönüyor olabilir. Diski çıkarmadan önce dönmesi sona erene kadar bekleyin.

Likit Kristal Ekran hakkında

- LCD, son derece hassas teknolojiyle üretildiği halde zaman zaman çeşitli renklerde noktalar gösterebilir. Bu bir arıza değildir.
- LCD yüzeyinin üzerine herhangi bir nesne yerleştirmeyin veya düşürmeyin. Ayrıca, ellerinizle veya dirseklerinizle basınç uygulamayın.
- LCD yüzeyine keskin kenarlı bir aletle hasar vermeyin.

Şarj edilebilir pil hakkında

- Pilin sınırlı ömrü nedeniyle, kapasitesi zamanla ve tekrarlı kullanımda yavaş yavaş azalır. Pili normal süresinin yarısı kadar gitmeye başladığında yeni bir pille değiştirin.
- Pilin bozulmasını önlemek için, pili en az altı ayda veya yılda bir şarj edin.
- Bazı ülkeler bu ürünü çalıştırmak için kullanılan pilin bertarafı için düzenlemeler yapabilir. Lütfen bölgenizdeki yetkili makama başvurun.

AC adaptörü ve araba adaptörü hakkında

- Diğer adaptörler arızaya neden olabileceğinden, oynatıcı için oynatıcıyla birlikte verilen adaptörleri kullanın.
- Cihazı sökmeyin veya tersine mühendislik uygulamayın.
- Özellikle başka metal nesnelere temas edildiğinde kısa devreye ve adaptörlerin hasar görmesine neden olabileceğinden metal parçalara dokunmayın.

Ses düzeyinin ayarlanması hakkında

Çok düşük düzeyde girişe sahip ya da ses sinyali olmayan bir bölümü dinlerken sesi açmayın. Açarsanız, en yüksek düzeyde bir bölüm oynatıldığında hoparlörler hasar görebilir.

Kulaklıklar hakkında

- Duyma hasarının önlenmesi: Kulaklıkları yüksek ses düzeylerinde kullanmaktan kaçının. Duyma uzmanları sürekli, yüksek sesli ve uzun süreli oynatma konusunda olumsuz görüş bildirmektedir. Kulaklarınızda çınlama hissederseniz sesi kısın veya cihazı kullanmayı bırakın.
- Başkalarına anlayış gösterme: Sesi orta düzeyde tutun. Bu dışarıdaki sesleri duymanızı ve etrafınızdaki insanlara karşı anlayışlı olmanızı sağlar.

Temizleme hakkında

- Kabini, paneli ve kontrolleri hafif bir deterjan solüsyonuyla biraz nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin. Aşındırıcı bez, bulaşık deterjanı veya alkol ya da benzin gibi bir çözücü kullanmayın.
- LCD yüzeyini yumuşak kuru bir bezle hafifçe silin. Kir birikmesini önlemek için, sık sık silin. LCD yüzeyini ıslak bir bezle silmeyin. Su girerse arıza meydana gelebilir.
- Görüntü/ses bozulursa, lens tozlanmış olabilir. Bu durumda, lensi temizlemek üzere piyasada bulabileceğiniz, fotoğraf makinesi lensleri için kullanılan bir körlüklü fırça kullanın. Temizlerken lense doğrudan dokunmaktan kaçının. Temizleme diskleri veya disk/lens temizleyicileri kullanmayın.

Disklerle İlgili Notlar

- Diskin temiz kalmasını sağlamak için diski kenarlarından tutun. Yüzeyine dokunmayın.
- Aşağıdaki diskleri kullanmayın:
 - Standart olmayan şekle (ör. kart, kalp) sahip bir disk.
 - Üzerinde etiket veya çıkartma bulunan bir disk.
 - Üzerine seloteyp veya çıkartma yapıştırılmış bir disk.

Oynatılabilen Ortamlar

Simge	Özellikler
DVDVideo	<ul style="list-style-type: none">• Ticari DVD• +VR modundaki DVD+RW'ler/ DVD+R'ler/DVD+R DL'ler• Video modundaki DVD-RW'ler/DVD-R'ler/DVD-R DL'ler
DVDvr	VR (Video Recording - Video Kaydı) modundaki DVD-RW'ler/DVD-R'ler/ DVD-R DL'ler ^{*1}
CD	<ul style="list-style-type: none">• Müzik CD'leri• Müzik CD'si biçimindeki CD-R'ler/ CD-RW'ler
VCD	<ul style="list-style-type: none">• VIDEO CD'ler (Super VCD'ler dahil)• Video CD veya Super VCD biçimindeki CD-R'ler/CD-RW'ler
DATA	MP3, JPEG veya video dosyaları içeren DATA CD ^{*2} /DATA DVD ^{*3} veya USB cihazları.

❗ Bazı kaydedilebilir ortamlar kayıt kalitesi, ortamın fiziksel durumu veya kayıt cihazının ve diske yazma yazılımının özellikleri nedeniyle oynatıcıda oynatılamayabilir.

Disk, doğru şekilde sonlandırılmamışsa oynatılmaz. Daha fazla bilgi için, kayıt cihazının kullanım talimatlarına bakın.

^{*1} CPRM (Content Protection for Recordable Media - Kaydedilebilir Ortamlar İçin İçerik Koruması) korumasına sahip görüntüler oynatılamayabilir. "Copyright Lock" mesajı görünür.

^{*2} VERİ CD'leri ISO 9660 Düzey 1'e veya genişletilmiş biçimi Joliet'e göre kaydedilmelidir.

^{*3} VERİ DVD'leri UDF'ye (Universal Disk Format - Evrensel Disk Biçimi) göre kaydedilmelidir.

Oynatılabilen dosya biçimi

Tür	Dosya biçimi	Uzantı
Müzik	MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	".mp3"
Fotoğraf	JPEG (DCF biçimi)	".jpg", ".jpeg"
Video	MPEG-4 (basit profilli)	".mp4"
	Xvid	".avi"



• Karmaşık bir klasör hiyerarşisini oynatmak biraz zaman alabilir. Albümleri aşağıdaki gibi oluşturun:

- Ortamdaki hiyerarşi sayısı ikiden fazla olmamalıdır.
- Ortamdaki albüm sayısı en fazla 50 olmalıdır.
- Bir albümdeki dosya sayısı en fazla 100 olmalıdır.
- Ortamdaki toplam albüm ve dosya sayısı en fazla 600 olmalıdır.

• Oynatıcı, bir albümdeki dosyaları ortamın kaydedildiği sırada oynatır.



- Oynatıcı, yukarıdaki tablodaki herhangi bir dosyayı dosya biçimi farklı olsa bile oynatır. Bu verileri oynatmak hoparlör hasarına yol açabilecek derecede gürültü oluşturabilir.
- Packet Write biçiminde oluşturulan bazı VERİ diskleri oynatılamaz.
- Birden fazla oturumda oluşturulan VERİ diskleri oynatılamaz.
- Bazı JPEG dosyaları oynatılamaz.
- Oynatıcı normal modda 3.264 (genişlik) x 2.448'den (yükseklik) veya ilerleyici JPEG'de 2.000 (genişlik) x 1.200'den (yükseklikten) daha büyük JPEG dosyasını oynatamaz.

- Bazı video dosyaları oynatılamaz.
- Oynatıcı 720 (genişlik) × 576 (yükseklik)/2 GB'tan daha büyük boyuta sahip bir video dosyasını oynatamaz.
- Oynatıcı, bazı 3 saatten uzun video dosyalarını oynatamayabilir.
- Oynatıcı MPEG-4 video dosyaları için MP3 veya AAC ses biçimini destekler.
- Oynatıcı Xvid video dosyaları için yalnızca MP3 ses biçimini destekler.
- Oynatıcı, VERİ CD'sindeki yüksek bit hızlı video dosyalarını düzgün şekilde oynatamayabilir. Yüksek bit hızına sahip video dosyasının VERİ DVD'si kullanılarak oynatılması önerilir.
- Oynatıcı en fazla 14 karakter uzunluğundaki bir dosya veya albüm adını görüntüleyebilir. Özel karakterler "*" şeklinde görünür.
- Oynatıcı, yalnızca o anda oynatılan albümün adını görüntüleyebilir. Daha üst katmandaki bir albüm "\.\" şeklinde görüntülenir.
- Bazı dosyaların oynatma bilgileri düzgün görüntülenemeyebilir.

Ticari disklerle ilgili notlar

Bölge kodu

Bu, telif haklarının korunması için kullanılan sistemdir. Bölge kodu satış bölgesine göre DVD VIDEO paketlerinde gösterilir. Oynatıcıda "ALL" veya "2" ile etiketlenmiş DVD VIDEO'lar oynatılabilir.



DVD ve VIDEO CD oynatma işlemleri

DVD veya VIDEO CD'lerdeki bazı oynatma işlemleri, yazılım üreticileri tarafından özellikle ayarlanmış olabilir. Oynatıcı DVD'leri ve VIDEO CD'leri yazılım üreticilerinin tasarladığı disk içeriğine uygun şekilde oynattığı için, bazı oynatma özellikleri kullanılamayabilir. Ayrıca, DVD ve VIDEO CD'lerle birlikte verilen talimatlara bakın.

Disklerle ilgili notlar

Bu ürün, Compact Disc (CD) standardıyla uyumlu diskleri oynatmak üzere tasarlanmıştır. DualDisc'ler ve telif hakkı koruması teknolojileriyle kodlanmış bazı müzik diskleri Compact Disc (CD) standardıyla uyumlu değildir. Dolayısıyla, bu diskler bu ürünle uyumlu olmayabilir.

Teknik Özellikler

Sistem

Lazer: Yarı iletken lazer

Sinyal biçimi sistemi: PAL (NTSC)

Girişler/Çıkışlar

A/V OUT (ses/video çıkışı):

Mini jak

PHONES (kulaklıklar):

Stereo mini jak

USB: USB jakı A Tipi (USB bellek takmak için)

Likit Kristal Ekran

Panel boyutu (yak.):

18 cm/7 inç genişlikte (çapraz)

Sürücü sistemi: TFT aktif matris

Çözünürlük: 480 × 234

Genel

Güç gereklilikleri:

DC 12 V 0,95 A (AC Adaptörü)

DC 12 V 1,5 A (Araba adaptörü)

Güç tüketimi (DVD VIDEO Oynatma):

6 W (kulaklıkla kullanıldığında)

Boyutlar (yak.):

200 × 42,5 × 155 mm (genişlik/yükseklik/
derinlik), çıkıntılı parçalar dahil

Ağırlık (yak.): 775 g

Çalışma sıcaklığı: 5°C - 35°C

Çalışma nemi: %25 - %80

AC Adaptörü: 110-240 V AC, 50/60 Hz

Araba Adaptörü: 12 V DC

Cihazla birlikte verilen aksesuarlar

Bkz. sayfa 8.

Teknik özellikler ve tasarım bildirilmeksizin
değiştirilebilir.

Dizin

Sayılar

- 16:9 15
- 4:3 Letter Box 15
- 4:3 Pan Scan 15

A

- Açı 7
- Altyazı 7
- Angle 12
- Angle Mark 15
- Audio 12, 16
- Audio DRC 16
- Audio Setup 16
- Ayar 15

B

- Bölge kodu 22

C

- CD 11, 21

D

- DATA 13, 21
- Disc Menu 16
- DVD 11, 21

E

- Ekran Koruyucu 11

G

- General Setup 15

J

- JPEG 13, 21

L

- Language Setup 16
- LCD Aspect 14
- LCD Mode 14

M

- MP3 13, 21
- MPEG-4 (video dosyası) 13, 21

O

- OSD (On-Screen Display - Ekran Görüntüsü) 16
- Oynatılabilen Ortamlar 21
- Oynatma Bilgileri Ekranı 12
- Oynatmaya Devam Et 11

P

- Parental Control 16
- Password 16
- PBC 11, 16

R

- Repeat 12

S

- Screen Saver 15
- Ses 7
- Slayt Gösterisi 13
- Sorun Giderme 17
- Subtitle 12, 16

Ş

- Şarj süresi ve oynatma süresi 9

T

- TV Display 15

U

- USB 14

V

- VIDEO CD 11, 21
- Video dosyası (MPEG-4/Xvid) 13, 21

X

- Xvid (video dosyası) 13, 21



Para obter truques, sugestões e informações úteis sobre produtos e serviços Sony, visite:

Για να βρείτε χρήσιμες υποδείξεις, συμβουλές και πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της Sony, επισκεφθείτε τη διεύθυνση:

Kullanışlı ipuçları ile Sony ürünleri ve hizmetleri hakkında bilgi bulmak için lütfen şu adresi ziyaret edin:

www.sony-europe.com/myproduct/

4-411-683-11(1) (PT-EL-TR)



* 1 - 4 4 1 1 6 8 3 1 1 / *